Laurahütte-Siemianowiker Zeitung

und toftet vierzehntägig ins Saus 1,25 3loty. Betriebsftörungen begründen feinerlei Unipruch auf Ruderstattung bes Bezugspreifes.

Einzige alteste und gelesenste Zeitung von Laurahütte : Siemianowig mit möchentlicher Unterhaltungsbeilage.



Anzeigenpreise: Die 8-gespaltene mm-31. für Polnisch-Oberschl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gespaltene mm-31. im Retlameteil für Boln .= Oberichl. 60 Gr., für Bolen 80 Gr.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Slaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2

Ferniprecher Nr. 501

Ferniprecher Mr. 501

Nr. 116

Sonntag, den 27. Juli 1930

48. Jahrgang

Woldemaras im Exil

Der ehemalige Diktator wegen Hochverrats verhaftet — Putschgefahren in Likauen Woldemaras Geiffeszustand nicht normal?

Rowno. In ber Racht jum Freitag wurde auf Berfügung Rownoer Rommandanten Professor Wolbemaras vers et und nach einem noch unbefannten Provinzort verschidt. 23 Uhr fuhren por dem Saufe von Wolbemaras zwei vor, benen mit Karabinern bewaffnete Bolizeibeamte und bor, benen mit Rutublacen bewagner fich in die Wohnung Demaros, verhafteten und führten ihn ab. In der gangen Racht waren in Rowno Polizeipattonillen unterwegs.

Wie amtlich zu der Berhaftung Woldemaras mit-ut wird, ist seine Ausweisung aus Kowno wegen seines die intliche Ordnung gefährdenden Berhaltens in den letten teile erfolgt. Ueber den Berbannungsort wird nichts mitges eusgeräumt und sämtliche Mobel auf die Straße gestellt. Die der berbande Bände hählende Privatbibliochet Woldemaras bekannt wird, wurden in den letzten Tagen wiederholt nach einem Speditionslager gebracht. Wie weis dversuche der Wolbemaras-Anhänger befürchtet. Der Kom-Donnt von Rowno hat angesichts dieser Gefahr sein Buro nehrerer Rüchte nicht verlassen. Zu gleicher Zeit mit demaras soll noch eine Reihe seiner Anhänger verhaftet und annt worden sein. Es ist noch nicht abzwehen, welche Foldie Berhaftung Moldemaras haben wird und ob bie Uns Wet Woldemaras, die man auf 20 000 schätzt, sogleich irgend= Gewaltidritte unternehmen werden. Es tann jedom mit immiheit angenommen werden, daß Wolbemaras nunmehr Martyrer hingestellt werden wird und seine Rampfanhänger Rampfmagnahmen nicht zurückschreden werben.

Des Organ Wolbemaras "Der völtische Weg" wurde auf Dergan Asolvemaras "ver vernangen verwoten

Bie aus sicherer Quelle mitgeteilt wird, ist Wolbemaras tinem von der Regierung verwalteten Gut im Rreise Krotn enfdyidt worden, wo er bis zur Entscheidung über seinen iteren Ausenthaltsort streng bewacht wird. Bor seiner Abuhrung verlangte Woldemaras, daß in das Protofoll über die berlangte Wolbemarus, dus in dus production Winisters Defficient und Außenminister verhaftet wurde. Diese Titel sette bet ber Unterzeichnung bes Protestes unter seinen Dieses Berhalten Woldemaras hat bei den anwesenden daiselbeamten Bedenken über die Geistesversassung Woldes bet hervorgerusen. Frau Wolbemaras, die ihren Gatten be-wollte und sein kleiner Neffe, der bekanntlich bei dem



(Beheimer Juftizrat Brofessor Dr. Heilfron ber burch feine gahlreichen fachwiffenschaftlichen Berte einer ber bekannteften deutschen Juristen geworden ist, kann am 30. Juli seinen 70. Geburtstag feiern. (Nach dem Leben gezeichnet von Gerhard Fechner.)

Attentat auf Woldemaras am 6. Mai 1929 von neun Augeln vermundet wurde, murden einftweilen zurückgehalten. Samt= liche Schriftstude und Aften wurden von der Polizei versiegelt, wobei Boldemaras noch sein eigenes Siegel hinzufugte. Die Berhaftung Woldemaras war übrigens von den Behörden im Busammenhang mit der Einleitung eines Berfahrens wegen Sochverrats ichon längst geplant. Der Staatspräsident, der vor seiner Abreise nach dem Auslande verschiedentlich mit Drohbriefen belästigt wurde, soll nach einem nicht nachzuprüfenden Gerücht die Anweisung gegeben haben, Woldemaras bis zu seis ner Riidkehr unschädlich zu machen.

Wahlvorbereitungen im Reich

liele geht zum Landbund über — Der deutsch-polnische Handelsvertrag soll im Notverordunugswege eingeführt werden

Beelin. 3m Reichstag fand am Freitag eine Sigung der Auf Mationalen Parteivertreter statt, die aus dem ganzen Reich der war. Den einseitenden Bortrag erstattete der Parteis benach bugenberg. An Darlegungen des Fraktionsbors benden Dr. Dberfohren schloß sich eine umfangreiche Hus-

Deutsche Bolkspartei hat für Freitag ihre Parteibeamten Deutiche Lollspartei hat für Frettag ine paterteile in ganzen Reich zusammengerusen, um mit ihnen die teche den Eragen des Wahltampses zu erörtern.

Demotraten versammeln am Nachmittag im Reichstag Demotraten versammeln am Naumners Beratung der Kahlkreisverbände zur Beratung der Latuhrung des Wahlkampses und der Aufftellung der

Mie die "Landvolknachrichten" mitteilen, hat Reichs-nationalen Partei erklärt. Er beabsichtigt, der Landvolkpartei

Eine verständige Forderung

der lin. Ramens des dentschepolutschen Komitees nur Borfifender, Prosessor Julius Molf, an den Reichstanzler Beichsankenminister den Antrag gerichtet, den deutsche ich en handels vortrag durch Notverordnung meralottig in weil er für die Hebung der Mirtschaft im Osten uners Berlin, Ramens bes bentschepolutschen Komitees hat

Dr. Zechlin soll gehen

An Stelle bes ber Sozialdemotratie zugean Stelle des der Sogialdemotie. An Stelle des der Sogialdemotier. Dr. Zechlin. angeblich der Reichstanzler den Chefredatteur der "DU3.", Alein für das Umt des Reichspressechefs in Aussicht enommen haben.

Die neuen Steuernotverorduungen

Berlin. Die Sigung bes Reichstabinetts, in ber die neuen Steuernotverordnungen beraten murben, behnte fich bis in Die ipaten Rachtstunden aus, ohne ichon zu einem Abschluß zu führen. Die Rabinettsberatungen werden om Sonnabend vormittag fortgefett, im Laufe bes Sonnabend nachmittag follen bann die neuen Notverordnungen ber Deffentlichteit übergeben werben

Die ruffisch-amerikanische Spauuung Burudziehung ruffifcher Auftrage in Amerita.

Rowns. Im Zusammenhang mit ber Spannung die zwischen ber somjetruffischen Sandelsgesellschaft "Amtorg" in Neuvort und den amerikanischen Behörden entstanden ist, hat bas Sandelskommissariat der Sowjetunion Die "Amtorg" angewiesen, Die ruffifchen Bestellungen in Amerita gurudgugieben und biele Aufträge nötigenfalls nach England und Deutschland zu ver-In England murben u. a. die Bestellungen von land: mirtschaftlichen Majdinen bei ben Biders-Werten untergebracht werden. Auch die ruffifd-ameritanischen Erdolbeziehungen konnten durch diese Spannung in Mitleidenschaft gezogen merden.

Die Moskauer Säuberuugsaktion

Reuer Chefrebattenr ber "Ismeftija".

Kowno. Wie aus Moskau gemelbet wird, hat das Präsidium des Zentralvollzugsausschusses zum Nachsolger des bisherigen Chesredakteurs der "Iswestija" Saweljew, der in die Redaktion ber "Pramba" verset wird, Krumin ernannt. In biefer Ernennung wird ein Zeichen dafür erblickt, daß Stalin mit der Holtung der größten Mostauer Blätter ungufrieden mar.

Die Regelung der deutsch-polnischen Greuzzwischenfälle

Berlin. Bu ber Marichauer Melbung über bas Gin. troffen eines polnischen Regierungsbeamten zu Verhandlungen über den Reuhöfener 3mtichenfall wird von guftandiger Stelle mitgeteilt, daß es fich hierbei nicht nur um Besprechungen über ben Renhöfener Zwischenfall handelt, sondern um die Negelung ber gefamten Grengzwischenfalle.

3000 Tote im italieuischen Erdbebengebiet

Rom. Die legten Melliungen aus bem Erbbebeugebiet laffen darauf ichlieben, daß die Bahl der Toten fich auf ungefahr 3000 beläuft. Es ift aber immer noch nicht zu überfeben, ob es bei dieser Zahl bleiben wird, solauge die Trümmer nicht aufgeräumt find und nicht jeftgestellt worden ift, wie viele Leichen unter ben eingestürzten Saufern begraben find. In ben Rraus fenhanjern find ingwijchen eine Reihe von Berlegten gestorben. Mit einem Conderzug trafen in Foggia die aus bem ichmer beichabigten Gefängnis in Melfi ftammenden überlebenden Gefangenen, im gangen 80 an ber 3ahl.

Die deutschen Amerikaflieger in Crondon gelandet

Bondon. Die beiden beutschen Flieger Wolfgang Sirth und Oskar Weller die am Donnertag früh von Berlin angeblich nach Chicago gestartet und am Donnerstag in St. Inglevert gelandet waren, sind am Freitag vormittag auf dem Flugplat in Crondon gelandet. Sie werden noch am Frettag von Cropdon nach hanworth aufsteigen und machen den Entschlug für den Start jum Weiterflug von den dort eingehenden Wetterberichten abhängig. Ihre bisherige Absicht geht bekanntlich bas hin, für den Atlantik-Flug den Weg über die Orkney-Insel, Island, Grönland und Neufundland zu nehmen,

Belgieu uud eine Volksabstimmung in Eupen und Malmedy

Bruffel. Die belgische Preffe übergeht den Aufwuf, fur eine geheime Bolksabstimmung in Gupen und Malmedn, ber por einigen Tagen in ben bortigen Blattern veröffente licht worben mar, mit Stillidweigen. Mur ber fogialiftifche "Beuple" und bas Organ ber flamischen Rationalisten "Schelbe" treten fur Die Rechte Cupen-Malmedns ein. Die bel-giften Regierungstreise werden auf den Aufruf nicht meiter eingehen, da sie der Ansicht find, daß für Belgien keine Frage Eupen=Malmedn vorhanden ift.

Englands Gewertschaften und Abrüffungspolitit

London. Eine Abordming des Generalrates der Gewerkichafouzugstates der Ardelterpariet und der parlamentari ichen Unterhausfraktion der Arbeiterpartei hatte am Donnerstag eine Besprechung mit Schattangler Snowben und bem parlamen. tarifchen Staatsfetretar im Sanbelsminiftertum. Die Abordmung legte die in Gewert chafistreisen porhandenen ernften Befürchtungen wegen der nachteiligen Wirkungen der Abruftungspolitik der Regierung auf den Beschäftigungsgrad ber Berften, der Stahlindustrie und verwandter Industriezweige bar. Snowben jagte eine eingehende Prüfung der Lage zu. Es ist bemerkenswert, daß hier zum erften Male von rein fozialirifder und gewertschaftlicher Seite offigiell aus arbeitspolitischen Gründen gegen die Abs ruftungspolitit ber Regierung Stellung genommen wird.

Bonuef zum Nachfolger Luchaires gewählt

Genf. Der Bechfel in ber Leitung bes Inftituts für geistige Zusammenarbeit ist am Freitag nachmittag enbgültig vorgenommen worden. Der bisherige Direktor Luciaire hat ben Titel eines Ehrendireftors erhalten und ist ferner jum Mitglied des Unterausschusses für Kunft und Literatur ernannt worden. Der an feine Stelle gemabite neue Direttor Benry Bonnet übernimmt fein Amt am 1. Januar.

Zwei Militärflugzeuge über der Stadt Mezito zufammengestoßen

Reunort. Ueber ber Stadt Mexito ftiegen am Freitag zwei Militarflugzeuge gufammen und fturgten über einem Sportplat ab. Die Insassen, vier Offiziere sowie ein handball spielender Bivilift murben dabei getotet.

Ein ganzer Postwagen gestohlen

London. Bor einem Londoner Postamt wurde am Freis tag ein ganzer Postwagen gestohlen. In dem Wagen besanden sich drei Säde mit Post, ein Sad eingeschriebene Post und eine Anzahl lose gebündelte Briefe sowie Juwelen im Werte von 20000 Mark. Die Diebe suhren in dem Augenblic, als der Posts tutscher seinen Wagen für turze Zeit verlassen hatte, bavon und luben ben Inhalt in ein Auto um. Der Postwagen wurde später leer aufgejunden. Dies ift ber 18. größere Postraub in diesem

Erdstöße in Bulgarien

Sofia. In ber Nacht jum Fre tag wurde bas bulgarifch e Erdbebengebiet burch eine Angahl von Erdftogen erschüttert. Sechs Säufer murben hierbei beschädigt. Rabere Moldungen lugen aus diesem Gebiet, das sich feit ber großen Erdbebenkatastrophe von Philadelphia im Jahre 1928 nie gang beruhigt hat, nicht vor. Die Erdbebenftoge waren im alten Bentrum Dr= idaff Stobelmo am fratften.

Die Mutter aus Mitleid erschoffen

Freibneg (Breisgan). Die Witme des einft berühmten deut: schen Orgelbauers Kommerzientats Kavl Welti, der auch die neue Orgel des Kölner Doms schuf, eine achtzigjährige Greisin, war seit mehreren Jahren an einem unheisbaren Krobsleiben erfrankt. Die Greifin lag seit Monaten au Bette. Jeht besuchte die Tochter der Frau Welti, die 54 jährige Kausmanns= gattin Abele Bocksisch, die Mutter. As ihr Gatte sie zu Mittag abholen wollte, fand er die Mohnung verschlossen und begab sich in den Sof, um feine Frau durch das offene Fensber zu rufen. Frau Bodfifch erklärte ihrem Gatten, sie konne die Mutter, die große Schmerzen habe, nicht verlaffen. Einige Augenblide später hörten Nachbarn mehrere Schuffe in ber Wohnung. Als man die Dur aufsprengte, fand man die Greifin im Bette tot. Sie hatte awei Schuftwunden am Kopfe. Reben dem Bette lag Frau Bods fisch. Sie hielt die Pistole noch in der hand. Auch sie hatte eine schwere Kopfverletzung. Frau Bodsisch wurde ins Kranken-haus gebracht, wo sie das Bewußtsein nicht mehr erlangte und gestorben ist. Sie hat sich dahin geaußert, daß sie die Qualen, die ihre Mutter durckzumachen habe, nicht mehr mitanzusehen imstande sei.

Eine Mutter erschießt ihre zwei Kinder

Angsburg. Die 32jäjhrige Landwirtsehefrau Wiebermann erschoß in einem Anfall geistiger Umnachtung ihre zwei Kinder im Alter von sechs Wochen und sechs Jahren, mahrend sich ihr Mann bei der Feidarbeit besand. Nach dieser schredlichen Tat versuchte sich die Frau im Zimmer zu erhängen. Im letzten Augenblid sam ihr Mann nach Hawse und hinderte sie an diesem Borhaben. Die Frau mußte in die Irrenanstalt gebracht

Ranbüberfall auf einen hamburgischen Kanfmann

Samburg. Auf den 63jahrigen Abteilungsleiter einer Samburger Firma, der sich in Begleitung seiner Chefrau auf einem Spaziergang in einem Gehöl; bei Blantensee besand, wurde gestern gegen 17 Mbr ein Raubilberfatt verlibt. Gin aus einem Gebüsch herausspringender Bunsche forderte unter Vorhaltung eines Revolvers Geld. Der angegriffene Kaufmann wehrte sich mit einem Schirm, worauf der Räuber mehrere Schüffe abgab. Der Kaufmann wurde getroffen und schwer verletzt. Die Chefrau händigte in ihrer Angst dem Täter 10 Mark aus. Der etwa 23 bis 25 Jahre alte große, kraftige Bunche ergriff bann die Flucht und entkam. Der schwerverletzte Kausmann wurde in ein Krankenhaus gebracht.

Freitod eines Heldentenors

Etfnet. Der bis Ablauf ber Spielzeit 1929-30 am Enfurter Stadttheater als Heldentenor tätige Opernfänger Anton Wißmann, hat sich in feiner Wohnung mit Gas vergiftet. Er hatte in Erfurt ein Konzert angeklindigt, das wegen geringen Kartenverlaufs im letzten Augenblick abgesagt werden mußte. Am anberen Morgen fand man Wigmann in seiner Wohnung tot auf Man vermutet, dag neben tünstlerifchem Chrgeiz wirtschaftliche Samierigkeiten ihn zu ber Tat getrieben haben.

Vor neuen Kämpfen in Indien

Berschärfte Bohtottbewegung angedroht — Gegen die Unterdriidung der politischen Freiheit Ein Feldzug gegen alle ausländischen Waren

London. Trop der Berhandlungen Gandhis mit den Sindus über Beilegung des positiven Widerstandes hat die Vereinigung der indischen Textilwarenhandler in Bomban beschlossen, ab Sonnabend als Protest gegen die Unterdrückungspolitik der Regierung die Geschäfte auf unbestimmte Zeit zu schließen. Die Magnahme soll erft ausgehaben werden, wenn die Regierung das Versprechen geleistet hat, die Zivilrechte und das Privateigenbum zu schützen. discher Seite scheint man fest entschlossen zu sein, ben Bonfott auslündischer Waren mit Nachdrud fortzuseben. Diesem Ziel dient eine Entscheidung des Bontottausschusses bes Bombaner Rongreß=Komitees der Baumwollspinnereien, die mit englischer Silfe arbeiten, zur Einstellung der Betriebe zu zwingen. Durch diesen Beschluß werden 24 von 81 Betrieben betroffen. Die Schließung einer größeren Anzahl von Baumwollspinnereien in Bomban würde zu einer Steigerung ber Arbeitslofigseit fuhren, was in britischen Verwaltungskreisen zu Befürchtungen vor einer Zuspihung der Lage Anlaß gibt. Der Feldzug des Kongreß-Ausschusses in Lahore gegen Spirituosen= und Aleidergeschäfte hat durch die Ankunft von 100 Sikha aus der Gegend von Amrizar eine noue Berftartung erfahren. Der Rongreg plant, in Rurge seinen Felbzug auf famtliche Beichafte augubeh= nen, es fei benn, bag die Geichafisleute eine Ertläbung unterzeichnen, in der sie sich verpflichten, teine ausländischen Erzeugniffe zu verkaufen.

Millionenbetrug in Wien

Bien. Bei ber Staatsschiesbenverwaltung murben große Betrugereien festgestellt, durch die der Staat um viele Millionen geschädigt murde. Beante der Stoatsschulbenverwaltung brachten große Mengen von eingezogenen Banknoten wieder in ben

Der verschmähle Liebhaber unter dem Bett

Gin Besiger in Zeper murde nachts aus be-Schlafe geweat, ba er aus ber Maddentammer im oberen werte gellende Hilferuse hörte. Er eilte nach oben und sal dem Korridor, wie ein junger Mensch das Dienstmädajen Die Beide lagen auf dem Boden. Es gelang bem figer, den Butenden weggureißen, mahrend bas Dienfemabi in ein anderes Zimmer fluchten tonnte. Der Arbeiter D. fat ichon feit längerer Zeit mit bem Dienstmädden G. verlehrt un betrachtete es als seine Braut. Auf einem Tanzvergnigen bas Madchen jedoch einen anderen Liebhaber und gab D. Laufpaß. Dieser versuchte noch am Abend der Tat das Mädage umzuftimmen. Da das vergeblich mar, fann er auf Radeschlich sich heimtlich in ihre Kammer und legte sich unter bas Als das Mädchen nach Hause kam, kam ihr etwas verdächtig o und sie leuchtete unter den Tisch. In diesem Augenblic sprach D. hervor und padte fie an der Rehle. Beibe itiegen gegen Tür, diese ging auf, und der Rampf sette sich auf bem Rorrida fort, bis der Besitzer hinzukam. Das Mädehen hatte sich bei Simfritzen Berletzungen jugezogen, so daß es tagelang artisit unfähig war.

Die Todesfahrt eines Grafen

München. Bei Landau an der Jar ereignete sich schweres Automobilunglück. Der Sohn des Sanitätsrats Ais der prattische Arzt Dr. Aicher, überließ dem jungen Grafflero-Ballen das Steuer seines Wagens. Bei dem Land Tempo geriet der Wagen in einer Kurve ins Schlendern miberschlug sich. Der junge Graf mußte seine Sahrt neit Leben bezohlen; Dr. Aicher erlitt schwere Berletzungen.

Die ersten Bilder vom Erdbeben in Neapel



Zerstörtes Hans in der Via Casanova in Neapel

Das Erdbeben hat die Borderfront des hauses einstürzen laffen und das Innere freigelegt. 3mei Tote und fünf Schwerverlette wurden aus ben Trümmern geborgen.



In einem Vorort Neapels

steht dieses haus, beffen Einsburg acht Menschen das Leben toftet und fieben verlett hat.



Romant von Erich (Nachbrud verboten.) 33. Fortfetung. Mechanisch griff ste nach dem zweiten Brief. Er war

von Dolly. "Liebstes, goldiges Tantel!

"Liebstes, goldiges Tantel!

Also bei Silve — ist der Storch eingekehrt. Du weißt es vermutlich schon lange, ich ersuhr es soeben durch einen Jufall von Bekannten, die im selben Hause mit Herrlingers wohnen. Zu Hilde komme ich nämlich selten, weißt du. War schon sast ein Jahr nicht dort Erstens: sie lieben keinen Berkehr. Zweitens — ich verstehe mich nicht gut mit Leo Herelgam und klug. Früher habe ich ihn besser beurteilt, aber ich glaube, du taxierst ihn von alkem Ansang an richtiger. Na, man muß die Menschen nehmen, wie sie sind, das ist die Hauptsche!

Aun noch der Junge! Da wird er sich erst aufplustern vor Stolz! Das Kind soll ein kleiner Riese sein — süns Kind schwer, denke nur! — im übrigen schwarzhaarig, knochig, mit der gelblichen Hautsche des Papas. Hilde soll wie eine Rose blüchen in ihrem jungen Mutterglück. Die Taufe sand gestern — gleich am zweiten Tag nach der Geburt statt. Ganz einsach natürlich, denn Herrlinger ist immer fürs Sparen! Bate war — nein, das rätst du nicht, darum sage ich dir's lieber gleich sür den Fall, daß man es dir noch nicht schried! Also Tauspate war der alte Waidacker!!! Nämlich Herrlinger arbeitet geschäftlich iest viel sür den Alten, der auf Rosenhof eine Menge Keuerrungen einsührt. Wiesenenkwässerungen, Bau einer Ziegeslei, eigene Elektriztätssanlage usw. Lauter Geschäftschen, die Herrlinger so nebendei erledigt und die ihm einen hübschen Baten Geld eintragen — Na, jett ist also der Erbe sür all den Mammon auch da, und daß gerade der alte

reiche Waidacher als Taufpate gewählt murbe, ist sicher-

Waidachers Che schlägt nämlich schlecht aus mußt du wissen. Sie leben wie Hund und Kate. Frau Sofie hat sich "entpuppt"!!! Na und da der Alte sie also vielleicht nicht als Universalerbin machen wird und mit Liefel gang verfracht ist, ware es ja immerhin möglich, baß für ben Taufsohn mal was abfällt —.

Kott, ich sage dir, Tantel, die Welt ist ein große Narrenhaus das man absolut nur humoristisch nehmen Narrenhaus, das man absolut nur humoristisch nehmen dars! Ich freue mich jeden Tag diebisch, daß ich stanu und daß ich mir meine goldene Freiheit gerettet habe Ich liebe sie täglich fanatischer! Ia, richtig, das hätte ich bald vergessen: gestern wies ich einen wirklichen Heiratsvantrag ab! Stelle Dir vor: Germer, meine "erste"— und gottlob einzige — Schwäche, kam in Bratenrod und Inlinder angerückt als Freiersmann! Er ist avanciert und hat unerwartet eine kleine Erbschast gemacht. Da wollte er als "Mann von Ehre" — da er mir doch einst von Liebe gesprochen — usw. Eigentlich rührend, nicht? Aber auf mich wirkte er leider nur — komisch. Ich und Ehes auf mich wirkte er leider nur — komisch. Ich und Ehesioch!! Danke! Eine Sklavin werden wie Hilbe oder mich totärgern mit all den schlechten Eigenschaften, die Männer nun einmal besitzen? Ne — datur din ich nicht zu haben. Dankte also freundlichst. Dir dis gestehen, meine eine dige Tante Christa: es geschah auch ein wenig aus Selbst-sucht! Denn siehst Du, irgendwo in meinem Herzen sebt ein Stück Idealismus, das steif und fest behauptet, es gabe trot alldem auch glückliche Ehen. Wo die Frau weder Stlavin noch Drache ist, weder betrogen noch mißachtet wird, sondern versteht und verstanden wird.
Und damit ich mir diesen idealen Glauben an die She bewahren kann, darum heirate ich nicht. Nun aber Schließ!
Tausend Lüsse dem lieben, neugebadenen Großmätersein
rom ihren nörrischen von ihrer närrischen

Chrifta hatte ben legten Teil des Briefes nur gerftreut

gelesen. Nun starrte sie verstört vor sich hin. Also auch getauft war das Kind schon. Und nach her erst hatte man die Karten verschickt. Das hieß wohl, sie surchteten — sie wollten nicht —.

"Liebe Frau Chriftine — bu weinft? Warum weinft benn?" fagte Gretlein plöglich gang erichroden. "Bist boje auf mich?"

Christa wischte hastig die Tranen ab. "Nein Serzchen, Gott bewahre!" Das Kind nestelte sich gartlich in ihren Schof. "Ich hab dich fo lieb — so lieb! Willst du mir nun nicht die Geschichte vom Froschlönig erzählen?"

"Ja." Christa zwang ben wilben Schmerz in sich nies ber. "Sie brauchen mich ja gar nicht bort," bachte sie zum erstenmal im Leben bitter "Mur dies arme, frembe Kind braucht mich noch -."

Dann begann fie zu erzählen.

Spat abends fehrte die Grafin heim. Und eine Stunde nach Mitternacht trommelte Gufanne Chrifta jah aus bem

"Kommen Sie boch rasch, Frau Christine — Die Gra-fin — o Gott, o Gott, so etwas habe ich noch nie erlebt —! Grafin Eveline lag steif und starr am Boben, als Chrifta eintrat. Die Augen geschlossen, die schnen weißen Sande ju Kausten geballt. "Was ist denn geschen? fragte Christa flusternd die Jungfer.

"Ach Gott, eine furchtbare Szene mit — ihm! Ratil lich wegen bem Pidnid. Er ist so wahnstnnig eifersuchtig. Bildet sich ein, sie wäre nur des Hauptmanns wegen bin —, alles konnte ich ja nicht verstehen durch die ge schlossene Tur. Aber dann forie die Grafin auf, das et truge sie nicht länger. Das entehre sie vor sich selbst. Sie habe keinen anderen Wunsch mehr als Scheidung und sort von hier — da —" Die Jungfer verstummte, denn Gräfin Went hatte unter Christas Bemühungen die Augen auf geschlagen, sah mit leerem Blid um sich und schloß sie dann mieder wieder.

"Da, glaube ich, hat er sie — geschlagen," hauchts Susanne Christa noch rasch ins Ohr, "und gleich banach rief er mich. Er selbst ist nach dem Arzt geritten. Und ausgesehen hat er wie ein Gespenst —"

(Fortjegung folgt.)

Unterfialtung und Wissen

Was ist Kitsch?

Rit diesem Wörtchen, das wie ein Fremdwort dem Stimungs-Inhalt wie dem Gesühls-Wert freiesten Spielraum lößt. die schändlicher Migbrauch getrieben. Der Begriff "Kitsch" sint Gesahr, verkitscht zu werden. Bewußte und Förderer des silces sehen eines ihrer heiligsten Güter gesährdet. Was mich stilft, so liebe ich (zuweilen) den echten, unverfälschten Kitsch, das Sehnsucht danach und nehme ihn lächelnd ernst. Ohne Kitsch inti das Leben Kitsch. Was ist Kitsch?

Ritsch ist, was bei der Tante über dem Bertiko hängt und tosa aussicht. Es kann eine Heidelandschaft sein oder eine schoel zum dranhorchen, mit einem um die Kurve herum gemals Bild, Schiff in Not darstellend.

Die meisten der sogenannten Reiscandenken sind Kitsch. Weisten Lombolagewinne sind Kitsch. Postkarten von der iniera sind Kitsch. Reiuschierte Photographien sind Kitsch. Reiuschierte Photographien sind Kitsch. Wirklicheit ist, grenzt an Kitsch. Hellblau ist Kitsch. Kitsch ist in Manchmal (sehr, sehr selten!) sabriziert sogar die Nazein bischen Kitsch wenn sie über einer übertriebenen malezuchen Gegend den Bollmond aufzieht.

Reine Tante Rlara stand im Riesengebirge vor einer Unfichtstarte!"

Daran war die Natur unschuldig. Tante hatte Reproduktion Oroginal verwechselt.

Tante Alara wurde von mir mit einer Karte für das Rosis-Theater (in München) bedacht, tam nach Hause und sagte bie Frage, wie ihr der Bau gefallen habe: "Kitsch!"

Und das erhoste mich. Und ich hielt der Tante einen eins agigen Bortrag. Denn strenges Barod oder reines Rototo der überhaupt Srisechies ist unter keinen Umständen Kitsch, mag es dem heutigen Zeitempfinden noch so ferne liegen.

Ist etwas gekonnt, so kann es nie Kitsch sein. Kitsch ist immer disettantisch. Kitsch ist stets schöner als schön. Oft nur eine winzige Nuance, aber eben diese Nuace reißt einen stund auf und zwingt den künstlerisch geschulten, ästhetisch seten Menschen zum Grinsen oder zum Brechreiz. Ganz geweiele Genießer kombinieren beides und verschlingen (beispielse vor Wonne sakartert schundigen Kriminalroman schwalzend vor Wonne sakbernd — in dem Wissen, daß es Schund ist, sie da konsumieren.

Ritsch ist für uns das Gegenteil von Sachlichteit. Das schließt aus, daß spätere Geschlichter unsere "neue Sachlichteit" anleinst als "Ritsch" ablehnen werden. Denn der Geschmad anterliegt dem Wandel, und erst wenn der Ritsch historisch wird, kehr er neutral als Dokument einer verwichenen Zeit da.

in it nicht alles Kitsch was glänzt. Glänzt es ein wenig die Rergoldung, der Gips, der Stud, der billige Pomp, die gute Wergoldung, der Gips, der Stud, der billige Pomp, die gute unbe (auch "talte Pracht" genannt), alles Ueberladene, alses unlogisch Berschnörkelte, die bunten Glaskugeln in Nachbars der die Künstlichen Fliegenpilze und Rehe und Wichtelmänzten, die Künstlichen Fliegenpilze und kurzum das Künstliche. Dierner Marmor ist nicht minder kitschig als Schinken aus minder als Poessealbum mit pidseinem Ledereinband aus gester Rappe.

Ritsch ist Lüge, ist Vorräuschen. Der Mann mit gußeiserner indete, Borhemdchen und Röllchen war der Prototyp des versichten Menschen: die Gußeiserne spiegeste eine gebundene taten so das Chemisett ein sauberes Hemd, und die Röllchen lien so, als seien sie angenähte Manschetten. Diese drei Utensisten haben mit Arm und Reich nichts zu tun. Sie sind mit Recht Scherzartiseln des Knaatscherschinabgesunken.

Die Tasse mit Schnurtbartschützer (einbeioniert!) ober die Schnurtbartbinde haben nichts vorgetäuscht, waren grundehrlich gemeint und schlummern trotzem ols Kinderschreck im Museum des Dottors Pazaurek zu Stuttgart. Eine Leuchtsontäne wird bei Pazaurek nicht gezeigt. Sie würde den Kusch überschweummen. Als kleiner Junge erblicke ich die erste Leuchtsontäne (1897) auf einem Weiher der Sächsisch-Thüringischen Gewerbes ausstellung, spertte Maul und Augen auf, staunte begehrlich in die herrlichkeit und tat den verbürgten Ausspruch: "Wie lauter Limonade!"

Feute leiste ich mir hin und wieder — bei Ausslügen das griine oder gelbe oder furchtbar rote Zeug und fahre somit absichtlich per Retourkutsche in die Kinderzeit zurück. Man sieht, daß Kitzich sogar trintbar ist.

Die wundervollen Sosafissen aus Zigarrenbändern, die Wanddeden aus Seidenresten, die Uhrkeiten aus den Haaren lieber Verstorbener kommen sacht aus der Mode. Handarbeiten in Filet, Chenille, Richelieu mit Hardangerdurchzug, Lochstider wir und die türkischen asjoursDinge verlaufen im Sande. Wir haben keine Zeit mehr dazu. Allenfalls mit Radio gewappnet.

Wir haben dafür anderen Kitsch. Zumal spracklichen. Denn wie früher "voll und ganz" Spracktissch war, so sind es heute die Ausdrücke "irgendwie", "Eingestelltsein", "Mentalität", "durchebluten", "innere Setrete" und "Fingerspitzengefühl". Biele Lieder und nahezu sämtliche Schlager fallen unter die Rubrik "Kitsch", und nicht nur in Literatur und Musik blüht der Kitsch, sondern auch in der Architektur, in der Medizin, im Film, in der Pädagogik und in der Politik (die zur Phrase greift, um Gedanten zu ersehen).

Am intensiosten sprießt der Kitsch im trauten Famissienkreise. Ich besitze eine Sammlung von "Kinderglüdwünschen", "Weihenachtsaufführungen". "Polterabendscherzen" und dergleichen Aus der Gegenwart. Da braucht nichts parodiert werden Esist vollendete Parodie. Ein paar Proben: "Seute zu der Hochsctssseier — ist für Euch mir nichts zu teuer — meine Sparlass tu ich plündern — will mit diesen Floras Kindern ..." Oder: "Liebste Eltern, hört mas an — ich will haben ein Gewehr — einen schönen, schaffen Degen — wie ihn die Soldaten tragen — und dann möchte ich noch haben — eine Trommel und enorm — gerne eine Unisporm!" Oder: "Es keimen reiche Triebe — in allen Herzen heut, — Und auch die inn'ge Liebe — heut! ihre Geben beut." Oder: "Bewegt von kindlich reinem Triebe — mein Auge, ach wie trunken schaut, was mir zum Fest der Mächsstensiede — so reich, so freudig aufgebaut. — Wie freudlos wäre doch mein Leben — wer würde sich der Waise nah'n — hättst du mit Liebe nicht umgeben — mich stehe, abler Mann."

Das eine Buch erteilt sogar "Winke" für Darstellung von Engeln: "Flügel könnt ihr euch selbst herstellen. Ihr schneidet euch zunächst die Form in Papier aus, dann legt ihr weiße, steise Gaze in ziemlich breite Längsfalten, legt die Form darauf und schneidet sie in der plisserten Gaze nach. Den Rand steist ihr mit Blumendraht und überzieht das ganze mit Silbertarslatan. Im Notfall genügt auch Seidenpapier. Die Flügel werben halb aufgeschlagen getragen. Sie eignen sich für Elsen, Amoreiten, auch Engel, sosen sie in der Mehrzahl auftreten. Etwas anderes ist es mit den Flügeln des Schutzengels, die man gewöhnlich lang herabhängend, oben mit großer Biegung, unten jetz auslausend hat. Sie erweden den Eindrud des Friedens der Ruhe, während sene kleinen Flügel uns an fröhliches Umsherslattern gemahnen."

Ich tenne Erwachsene die eines Schuhengels bringender bes dürfen als ihre Kinder. In puncto Geschmad. Geschmad ist erlernbar. Er schidt sich an, vom einsamen Thron zu steigen

und sich unter das Volk zu mischen. Dieser und jener hat noch Angst davor. Man möchte sich nicht so ohne weiteres mit dem guten Geschmack einkassen. Wein Freund Erich hat einen Alosettpapierhalter mit Musik. Solange er sich darüber im klaren ist daß hier Romik geseistet wird, darf er. Kitsch ist Kitsch, wenn man nicht merkt, daß es Kitsch ist.

"Man" ist natürlich der andere. Unlängst war ich mit dem "man" zusammen. Auf der Gattersburg sind köstliche Glöser zum Durchguden. In diversen Farben. Damit die Landschaft zum Kitsch wird. Man gudte durch, und — o Wunder! — die Ges gend war tausendmal hübscher als ohne Glas. Ich gudte ebensfalls durch. Tatsächlich: eine wildromantische Sache breitete sich vor mir aus.

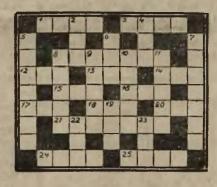
Vielleicht soll man alles durch liebenswürdig gefärbte Glaser anguden. Bielleicht ist Kitsch bas Ideal.

Die Macht des Gefanges

Darauf maren die herren Spitbuben nicht gefaht gewesen, als sie nachtlicherweile in eine Wohnung einbrachen, um ihre Bermögensverhaltnisse aufzubeffern. Gegen alles find die Berbrecher gewoppnet, gegen heimwidische Ueberfälle mit Revols vern und sonstigen Mordinstrumenten, gegen wütend bellend: und bissige Hunde wissen sie sich zu schützen, selbst der Polizei gegenüber, Die fie in ihrer Arbeit ftoren will, ftehen fie ihren Mann, Aber bas mar zu viel! Dem maren felbst die eifernen Nerven hartgesottener Berbrecher nicht gewachsen! 211s fie gerade in bester "Arbeit" waren, da klangen plöglich aus dem Nebenzimmer mit Alavierbegleitung von zitterwer, längft brüchiger Damenstimme gesungen die Tone: "Liebe mich - und mein Gelb ist bein!" Run weiß man nicht: war den Einbrechern der Preis für die "Ware" zu hoch ober hatte ihnen der musitalifche "Genuß" einen fürchterlichen Schreden eingejagt - jedenfalls ergriffen se eiligst die Flucht und ließen sogar ihr Einbruchswerkzeug zurud. Und klagend rauschten hinter ihnen noch die sehnsuchtsvollen Tone: "Ach bleib bei mir und geh nicht fort, an weinem Serzen ist der schönste Ort!" Aber solbst dieser liebenswürdigen, in so "ergreisenden" Klangen vorzetragenen Einladung leifteten die entfetten Spithbuben nich Folge - ein Einbrecher fürchtet eben ftets, "ergriffen" ju werden.

Rätsel-Ede

Areuzworträtfel



Wagerecht: 1. Figur aus "Lohengrin", 3. Nebenfluß bet Donau, 8. Figur aus ber "Walküre", 12. Raubtier, 13. Brennsstoff, 14. Fisch, 15. Gewässer, 16. geographischer Ausbruck, 17. Straußenart, 18. Monat, 20. Raubvogel, 21. Stadt in Sachsen, 24. nordisches Sagenbuch, 25. Stadt in Rußland.

Senkrecht: 2. Nebenfluß ber Donau, 4. Nebenfluß ber Weichsel, 5. deutscher Dichter, 6. Dichtungsart, 7. Stadt in Sizilien, 8. Stadt in Schleswig-Holstein, 9. biblische Frauensfigur, 10. Raubtier, 11. Liebhaber, 19. germanischer Gott, 22. Wahrheitsbekräftigung, 23. deutscher Kurort.

Auflösung des Kreuzworträtsels



Die Dame und ihr Sportanzug



Strandpnjama: Bolerojācken und Beinkleider (in mezikanisichem Schnitt) aus karierter Helvetiaseide mit schwarzen Blenden — weiße Seidenbluse — Panamahut mit Spiegel aus der gleichen Helvetiaseide.

Baccanzug: schwarzer Grund mit weißen Tupfen und weißein



Schrägstreisen — weißer Gürtel — Badecape aus weißem Kräuselstoff mit schwarzem Saum in apartem Muster. 3. Wanderkostum aus Covercoat — Bluse aus gestreistem Seidentoile — breitrandiger Filzhut — Stulpenhandschuhe.

4. Aermelloses Tennistleid mit feitlich gefnöpfien Baffen an Bluse und Rod — der plissierte Rod feitlich geschligt.

Deutsche Arebsbekämpfung

Beängstigend ist die Bahl der Todesfälle gestiegen, die Deutschland burch die Rrebstrantheit ju verzeichnen hat. gehnte Mann vom 40. Jahr aufwärts und febe fiebente Frau vom 45. Jahr an leidet an dieser furchtbaren Krantheit, und wie die Statistiten der Länder ergeben, hat die Rrebssterhlichkeit in Deutschland die Biffer 11 auf 10 000 Lebende erreicht. Das ift eine Entwidlung ber die Behorden nicht mehr tatenlos gufeben tonnton, Bohl fteht Deutschland in ber Frage Der miffenschaft= lichen Rrebsforichung ben anberen Lanbern nicht nach, aber Die prattifchen Magnahmen, die bei uns gur Krebsabmehr bisher getroffen murden, find völlig ungulänglich gegenüber ben Ginrich= tungen, die man in Frankreich und Schweden tennt. Endlich haben fich nun die guftändigen Behörden entschloffen, diefem Bustand ein Ende ju bereiten. Das Reichsinnenministerium besteitet eine großbugige Organisation für Arebsbetampfungen por, und icon in den nächsten Wochen wird man über die erften greifbaren Resultate naberes erfahren. Bei der Bedeutung, Die bieses Problem fur die Boltsgesundheit besitzt, muß man fedach fordern, daß die geplannten Magnahmen mit möglichfter Gile getroffen werden. Leider icheinen gemiffe amtliche Stellen bie Bichtigfeit umfangreicher Abwehrmagnahmen noch nicht begriffen zu haben, sonsetann man es sich nicht erklären, weshalb die Errichtung eine Arebsbarade, für beren Baus und Einrichtung die Mittel bereits vorhanden find, daran icheitern foll, bag das Fis nangministerium die Bewilligung des Gehalts für die drei note wendigen Rrantenichmeftern verweigert.

Für eine möglichst, rasche, großzügige Organisierung der Krebsbetämpfung tritt auch eine Kapazität auf diesem Gebiet ein, Prosessor Blumenthal, der Direktor des Instituts für Arebssors soung und Leiter des Deutschen Zentralkomitees zur Erforschung und Befämpjung ber Krebstrantheit. "Ich bin dafür", äußert Professor Blumenihal bag man jundchft die bereits beftebenben Inftitutionen unterftust und weiter ausbaut. Es ift meiner Meinung nach unbedingt erforderlich, dag man die in Berlin und Beidelberg befindlichen Krebsforichungsstätten qu Bentralftellen ber Rrebsbehandlung ausbaut. Das ift unbedingt notwendig, wenn man eine sachgemäße Behandlung mit ben Silfsmitteln ber Radiumtherapie ermöglichen will. Aber auch nur fo tann man geeignete Falle für einzelne Behandlungsmethoden herausnehmen und ein Busammenarbeiten von erfahrenen Rristennern und geubter Radiotherapeuten ermöglichen. Auherdem tann man an diefen Zentralftellen größere Radiummengen ansammeln, die viel sparsamer und nugbringender verwaltet werden tonnen, als wenn tleine Mengen an verschiedenen Inftituten verbraucht werben. Es ist ja niemandem damit geholfen, wenn sich beispielsweise eine Stadt eine geringe Radiummenge anichafft, und einzelne Aerzte nun einfach zu behandeln beginnen. Rur durch jahrlange Beschäftigung mit diefer Materie tann eine genligende Erfahrung erworben werden. Augerbem mug für bie heranbilbung geeigneten Nachwuchles gesorgt werden. Werben boch von vielen Mediginftudenten die Krebsturfe allzu fehr vernachlässigt, und viele betommen nur operale Rrebsfälle zu feben. Un den Zentralftellen muß eine Angahl von geschulten Mergien und Physitern herangebildet werden, die bann später auf neu errichtende Institute verteilt werden. Wieviel neue Zentralftellen geschaffen werden muffen, lätt fich heute noch nicht lagen. Richt minder wichtig ist das Broblem der Bollsauftlärung. Noch immer befinden fich viele Arebstrante in der Behandlung von Rurpfuidern, Die ihnen finnloje Mittel verorbnen. Biele Arebs-falle fonnten gebellt werben, wenn fich bie Patienten rechtzeltig entichließen murben, einen Argt aufzusuchen. Wenn man Die ichwindelhaften Unpreisungen ber Aurpfuscher lieft, muß man fich darüber mundern, daß es überhaupt noch Rrebsfälle gibt."

Bor einiger Zeit hat bas Reichsinnenminifterium Sachverständige nach Paris und Stoaholm gefandt, deren Berichte eine Unterlage für die Magnahmen des Ministeriums bilden follen. Neben den Berliner Professoren Friedrich und Salberftadter ge= horen auch Dr. Mener aus Bremen und Professor Dr. Werner aus Seidelberg der Rommission an. In Besprechungen mit den maggebenden Aerzten der französischen Institutionen hat man zunächst festgestellt, daß die beiden frangofischen Gesellschaften, die lich die Befämpfung der Arehstrantheit jur Aufgabe gemacht haben, eine rührige öffentliche Propaganda betreiben, um weiteste Schichten ber Bewölferung auf die Gefahren biefer Mensch-heitsgeißel hinzuweisen. Frühdiagnosen, Frlihbehandlung und Fürsorge für die Kranken sind die Grundprinzipien, die man in Frankreich befolgt. Auch in Deutschland will man tunftig nach Diefen Grundfagen arbeiten. Richt minder wichtig ist die Unterjudung und Beratung bedilrftiger Rrebstranter, miffenichaftliche Laboratoriumsforschung und die statistische Verarbeitung des behanvelten Krantenmaterials. Als Richtlinte für die neu gu schaffende Organisation und als Ergebnis der Studienreise hat die Kommission folgende Grundsätze aufgestellt: Um eine wirksame Befämpfung ber Rrebstrantheit zu ermöglichen, muß eine grundlichere und rafchere Erfaffung ber Rrantheit und fruhzeitige Behandlung einsegen. Die Fürsorge für Rrebstrante muß ausge-baut werben, baneben find gentrale Behandlungsftellen einzurich= ten, bet benen die fogenannte Grofftrahlenbehandlung ermö-glicht wird. Die vorhandenen Radiumbestände muffen rationell verteilt, Bortehrungen gegen Radiumschäben getroffen werden.

Wenn auch eine ftraffe Organisation sicherlich gute Ergebniffe erzielen wird, muß man doch bedenken, daß den deutschen Inftis tuten teineswegs folche Mittel dur Berfügung ftehen wie etwa ben frangofischen und ichmedischen. Wird doch beispielsweise bas frangofische Radiuminstitut, bas unter ber Leitung ber berühmten Madame Curie fteht, von der Universität Paris, dem Inftitut Bafteur, ber Atademie ber Wiffenichaften, ber Atademie ber Medigin und anderen staatlichen Organisationen unterftugt. Derr Institut fteben fechs Gramm Radium gut Berfligung, von benen Mabame Curie, ein ameritanifder Spender und ber frangofifche Staat je ein Gramm. Benri be Rothichild ein halbes Gramm geichentt haben. Sochs Gramm Radium haben auch die ichwedischen Justitute aus einer Jubilaumsstiftung geschenkt erhalten. Das find finmerhin beträchtliche Mengen, mit benen man gahlreiche Behandlungen vornehmen tann. Wenn nun auch Deutschland fich heute nicht ben Lugus erlauben fann, größere Rabiummengen angutaufen, wird es doch gelingen, der gefährlichen Boltstrants beit durch entsprechende Magnahmen Ginhalt zu bieten. Gin verheißungsvoller Auftatt zu der großen Neuerung ist bezeits dadurch gegeben, daß sich in diesen Tagen die für die Krebsbefampfung in Frage kommenden Organisationen in Baden, Banern, Württenberg, Fannover und Schleswig-Bolftein gu gemeinsamer Albeit gulammengeichloffen haben.

Smwäbisches

Anna Lammle, eine Bäuerin aus Felhstetten im Schwäbis fchen, fahrt mit ber Loka bahn von Laichingen nach Rellingen. Im letten Augenblick vor der Abfahrt steigt ein Neger ins Abteil. Anna ist exstaunt, verblüfft, entgeistert.

Nach einer Weile spricht Anna den Neger an: "Ja?"... Paufe "Sie sind doch it vo Laichingen?"... "Nein." "Ond an it vo Nellingen?"... "Nein." — Sedr lange Pause.

Frische Eier und ihr Wert

Bon Leeithin, Cholesterin und Bitaminen. — Gier michtig !! Alternde. — Gegen Rachitis. — Woran erkenne ich bas frische Bon Bbonir.

Immer mehr wird es erfannt, welch wichtige Quelle " Rraft und Gefundheit uns die Natur in den Giern gegeben ho Denn diese enthalten besonders Stoffe, die jum Aufbau unfert Körpers einfach unentbehrlich sind. Es sind dies: das Lecithill das Cholesterin und die verschiedenen Bitamine. Sie find haup fachlich nur in frifch gelegten Giern in voller Kraft -vorhanden und dies ift für uns wichtig zu miffen.

Das Lecithin ift hauptfächlich an den Dotter gebunden. unser eigener Körper enthält es, und zwar besonders in Blu und Drufen, Nervensubstang und Gefirn. Daher werden Mebile mente verordnet, welche Lecithin enthalten, um die Nerventeap au heben. Es vermittelt ben Stoffwechsel ber Bellen un einader und die Nahrungsaufnahme von augen, und ift fom wesentlich tätig beim Aufbau ber Organe und Gewebe. 11 diese so ungeheuer lebenswichtige Substand ist am allerreichlich ften im frifchgelegten Et enthalten. Bejonders reichlich braud es heranwachsende Rinder; aber auch alte Leute, weil es be Gewebsverfall entgegenwirft und somit fraftig erhalt.

Ungertrennlicher Begleiter des Lecithins ist das Cholester bem immer eine gewisse Menge Ergofterin beigemengt ift, well beiden Stoffe die mit Recht fo gefürchtete Rhachitis ber Kind verhindern und heilen. Gibt man thachitifden Rindern Giet effen, fo führt man ihnen in angenehmer Form, bie jugleich Ernährung bient, dasjenige ju, mas in bem fo abicheui schmedenden Lebertran enthalten ift. Wieder ein Beweis den großen Wert der frifchen Gier!

Augerdem find in den Giern auch das machstumförder Bitamin A enthalten und - mit größter Wahrscheinlichkeit 10 es behauptet werden - auch alle die anderen hochwichtigen bensfördernden Stoffe, die wir unter dem Namen Bitamine fammenfaffen. Durch das Bitamin U fann Schwächezuftanb bei ichwangeren Frauen und ftillenden Muttern porgeteugt ben; und außerbem gieht auch ber Embryo, fowie ber Gaugi Gewinn daraus Und wie porteilhaft find die Gier für un heranwachsenden Kinder. In ihnen werden ja das Eisen, Kall, das Phosphor und das Eiweiß, das ste jum Aufbau gur Bollendung ihres Körpers brauchen, in einer höchft wit famen und dabei leichtverdaulichen Form jugeführt.

Roch etwas muß bemertt werben: Ernahrung mit Gis aus dem Gi bringt nie jene ichablichen Folgen mit fich, bie beim Gleischeineig in Form von Gewicht auftreten fegen.

Bom britten Tage an bis jum gehnten nehmen alle bie wertvollen Stoffe im Ei ab. fo daß es nach bem gehnten 300 nicht mehr als frisches bezeichnet werden tann.

Db ein Ei noch friich ift, tann man fo ertennen: Man es in gesalzenes Wasser (ein gehäufter Eglöffel Galz auf ein halben Liter Waffer). Bleibt das Ei magrecht am Boden lief jo ist es frisch, je alter es ist, besto mehr steigt es empor chwimmt mit einem Monar mit der Spige nach unten. ift das Klar eines frifden Gies gang durchfichtbar — baber Namel - [pater wird es trub, und zwar je alter, befto trubes.



WB9209 Beyer-Schnift

Berbefferungen und Berfninerungen in ber Berftellung ftehr bente die Runftfeide an hattbarkeit und Schon beit nicht mebr gurlid und ift für bie mobers ne Bafche bas bevorsugte Material geworben. Die lette Reubelt ber Mobe ift neben allen reichen Coiten abichluß mit abftedenbem Ctoff, melh an farbiger Bafche und gemuftert an glattem Stoff, Man vers wendet kleingebilines ten Bailft ober Erte ftelize, aus bem fic fo gut Gaben ausgieben laffen, in Berbindung mit paftellfarbie ger Runftfeibe. Ju Bogene ober Backenflite merden Diefeabftechen. ben Randfaume anfes ftonniert, mit ber Mafchine angekurbelt ob. unter Stabchenhohls nahrangefügt, und bil. ben eine reigvolle, balb bare Garnitur für elegante Bafcheftliche.

Die leicht hersuftellende Margenjacke W 59209 gibt Amegung gur Berwendung von Stoffreiten in gwet Farben. Der Rragen, ber Wefteneinfat und die Ermelblenden find aus doppeltem Stoff hergestellt, was die Arbeit erleichtert. Erforberlich 1,50 m farbiger, 80 am meißer Stoff, je 80 cm breit. BenereSchnitte für 96 cm Dbermeite gu 70 Pfg.

Weiße, durch Stabchenhohlnaht augejeste Bienden bilben bie hubiche Garnitur des Sembbeinkleibes W 61828 aus roja Batift, bas in burchgehenber Form geschnitten und sorn burch swet Birfengruppen eingehalten ift. In aparter Beije ift bas Manogramm angebracht. Erforberlich 1,50 m Stoff, 80 cm brett. Beners Schnilte für 88, 08 und 104 am Dberweite gu je 70 Bfg.

Mit W 59210, W 89211 und W 69212 seigen wir eine habiche Wifchegruppe mit übereinftimmenber Onrutter. Mis Material biente bellgrune, welche Runftfeide und weifter, in fich gemufterter Batift für die Randfaume. Diefe finb in Bogenlinie anlangettiert, abnnen abee auch mit ber Mafchine augefchlagen werben. Die Rander fint in fomale Menden aus dem einfarbigen Stoff gefaßt. Das Nachthemb hat glochige Armelanfaßteile und wird durch einen Seibens bandgürtel gujammengehalten. Arfordeille 2,80 m Stoff, 80 cm breit. — Der feitlich gereihte Rock bes Unterkleibes ift in Gürtelhöhe angejegt. Erforderlich 1.80 m Stoff, 80 cm brett. - Das Sembbeindleib hat im Schritt Anopffchlus. Erforderlich 1,50 m Ctoff, 80 cm breit. Für alle brei Bafcheftliche braucht man insgefamt 1,50 m Befattoff, 80 cm brett. Beger-Schnitte für 92 und 100 cm Obermeite ju je 70 Pfennige.

Bo keine Berkaufsftelle am Ort, beziehe man alle Sonitte burch: Berlag Dito Bener, Beipgig, Weftftrage 72.

Zartfarbige Wäsche mit weißer Garnitur



Bryere Schnitt

W59210 Beyer Schnitt

W39211 Beyer-Schnitt

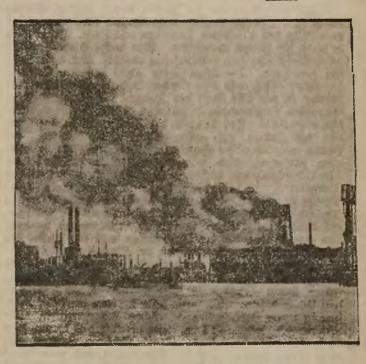
W59212 Beyer . Sojnitt

Bilder der Woche



Die Danziger Marienfirche in ernffer Gefahr

Danzigs stolzes Mahrzeichen, die Oberpfarrkirche zu St. Marien (links), eine der schönsten und größten evangelischen Kirchen, ist ernstlich gefährdet. In mittlerer Höhe des 76 Meter hohen Aurmes sind Risse entstanden, die an der Nords und der Sidseite von beängstigender Breite sind (rechts). Die notwendigen Mittel für die Rettung des wundervollen Bauwerkes sollen durch eine besondere Sammlung aufgebracht werden.



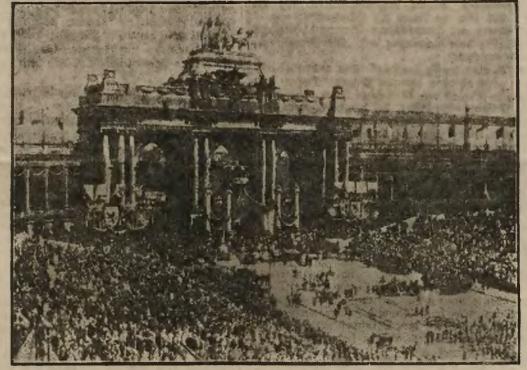
Ein Großfeuer im Hamburger Hafen

derstörte am Abend des 22. Juli mehrere große Lagerschuppen der jur ehemaligen Bultan-Werft gehörigen Howaldts-Werke. Durch den Einsatz von mehr als der Lälfte der Hamburger Feuerwehr gelang es, das Feuer nach einigen Stunden nieder- dulämpfen.



der neue Director des Instituts für Schiffsund Tropentrankheiten in Hamburg

heimrat Projessor Dr. Fülleborn, ber bisher als Abteilungsvorsteher an diesem Institut gewirft hat.



Die Hnndertjahr-Feler der Unabhängigkeit Belgiens

erreichte ihren Höhepunkt mit den am 21. Juli in Bruffel eingeleiteten mehrtägigen Feiern, beren Mittelpunkt ein patriotisches Fest vor dem Triumphvogen des 50-Jahr-Palastes war. Die gesamte königliche Familie, für die eine prunkvolle gekrönte Ehrens loge errichtet war, nahm an dieser Feier teil.



Die Flngzengkataftrophe in England

einer privaten englischen Luftfahrtgesellschaft gehöriges Personenflugzeug ist am 21. Juli während des Fluges nach London bei Gravesend (Grafschaft Kent) infolge Flügelbruchs abgestürzt. Unter den sechs Insassen, die sämtlich ums Leben den, befanden sich der Großindustrielle Sir Edward Ward (im Ausschnitt links) und Lord Dufferin (rechts), der frühere Brassent des Senats von Nordirland. Die Aufnahme wurde (mit Ausnahme der eingesetzen Köpfe) telegraphisch gesendet.



Rappoltsweiler im Elfaß am Ostrande der Bogesen — im Vordergrunde die Ruine Ulrichsburg.

Die Frau in haus und Leben

Jugend vor Gericht.

Bon Benny Bleimes.

"Ich will nicht von der Mutter weg." Nahezu achtzehn Jahre ist der große, breitschultrige Bursche alt. Dreimal ist er nicht zu den angesetten Terminen erschienen. Heute wird er durch die Polizei vorgeführt. Eine weiße Binde liegt als dicker Wulft über dem verschlasenen Gesicht. Der Vater habe ihn geschlagen. Die Akten sagen aber, daß der Vater — Stiesbater — sich aufs beste für den Sohn eingesetzt hat. Die Olutter ist der vöse Geist des Jungen. Sie hat sich schon hinter den schwenzenden Schulbuben gestellt, der keinen Absspluße erreichte. Der Bescheid des Amtsarztes lautete schon kan des Sahren auf gestliches Verwedrelause auf vor drei Jahren auf geistigsscelische Verwahrlosung, auf Grund unzulänglicher Erzichung. Aus der Fürsorgeerzie-hung entslohen, wird er von der Mutter zurückgehalten. Zwangsniaßnahmen versagen angesichts ihrer hhsterischen Erregbarkeit. Um ihn vor der gefährlichen Liede dieser Mutter zu schähre, wird er vom Gericht aus unter Bededung zunächft in ein auswärtiges Krantenhaus gebracht, um bann

zunachst in ein auswartiges Krankenhaus gedracht, um dann als Ultima ratio wieder in Fürsorgeerziehung zu kommen. Der Junge aber, der der Erscheinung nach ein Mann sein könnte, sagt: "Ich will nicht von der Mutter weg."
"Es kauft niemand was dei uns." Der das sagt, ist ein kleiner blasser Junge, dem die Augen voll dicker Kinderstränen stehen. Basteln ist seine Bonne. Eine Radio-Anslage hat er daheim allein fertig gestellt. Nun wurde er Lehrslug in einem Geschäft mit elektrischen Bedarfsartikeln. Die Werkzeugkisse daheim ist kert. Sier aber liegt es herum, was Werkzeugkiste daheim ist leer. Hier aber liegt es herum, was er so gut gebrauchen kann: Draht, Schalter, Jangen. Er hats mitgenommten. Auf die Ermahnung, daß man sowas kausen musse, sagt er kopfschüttelnd: "Es kauft niemand was bei uns." Der andere Weg ist der selbstverständliche. Nun bat der 15iedrica Auf sogt er Stelle personen kammt unter hat der 15jährige Bub seine Stelle verloren, kommt unter Schutaufficht, wird ichwer eine neue Lehrftelle finden und

ichwer einen neuen, graden Lebensweg.

Wir können unfer Rind felber erziehen." Das "Rind" fteht im Verdacht, eine neue Fahrradlampe im Sausflur bon dem Rade eines Handwerkers gestohlen zu haben. Es läßt sich nicht nachweisen. Die Verhandlungen geben das Bild eines schwererziehbaren Jungen, dem die Eltern nicht ge-wachsen sind. Als aber die Frage der Schutzusssicht gegen-über dem die Eltern um Haupteslänge überragenden Sohn erörtert wird, bricht helle Empörung auf: "Wir können un-fer Kind selber erziehen."

"Er will sich nicht dredig machen." Das Schlosserhand-werk aber geht nicht ab ohne schwarze Finger. Darum will der große, schlanke Elegant von 17 Jahren lieber ungelernter Arbeiter sein, Gelegenheitsarbeiter, bei der man, wenns einem nicht mehr paßt, nach Herzenslust bummeln kann. Vater und Mutter stehen klein und unscheinbar neben ihm, bewundern den schönen, gewandten Sohn, dessen ihm, beibutster den schönen, gewandten Sohn, dessen weiche feminine Art auf gesährliche Wege deutet. Trop geistiger Regsamkeit versagt er im Beruf und Berufsschule. Wegen fortgesetzten Schwänzens steht er hier. Die sensible Mutter deckt den Sohn. der über seine Verhältnisse hinaus gut gekleidet ist. Das Abgleiten des Sohnes will sie nicht sehen. Ob die über ibn verhängte Fürsorgeerzichung der rechte Weg ist für den Frühreisen und littlich Solksofen?

Frühreisen und sittlich Halklosen?
Die Altersgrenze für Jugendliche ist in Strafsachen seit kurzem auf 21 Jahre sestzacht. Damit hat sich die Arbeit des Jugendgerichtes vermehrt. Wie die Beispiele zeigen, handelt cs sich der Verfehlung nach zumeist um kleine Dinge. Die Bergehen aber gewinnen an Bedeutung dadurch, daß sie in der Zeit entscheidender Entwicklung den Beginn eines Abgleitens darstellen, so daß vor dem Strafmaß als Sühne der Vergehen sozialpädagogische Erwägungen stehen mussen.

Für die gleiche Alterslage hat die Bahl der "Falle" abgenenunen. Im allgemeinen sieht man mehr als früher von Strufantragen gegenüber Jugendlichen ab. Einen großen Teil der Falle erledigt heute Die Fürforge, das Jugendamt unter der Hand. Schuld im weiteren Sinne trägt an der Kriminalität der Jugendlichen die wirtschaftliche Not — es handelt sich zumeist um Kinder der Armut. Das Schwergewicht der Schuld aber liegt, wie die angeführten Fälle zeigen, im Versagen des Elternhauses, vor allem im Versagen, im Versagen des fagen der Mütter. Und an diesem Punkte muß verantwor-tungsbewußte Wohlfahrtspflege einsehen und das besondere Interesse der an Jugendgerichten und in den sozialpada-gogischen Ausschüffen tätigen Frauen.

Entwicklung und Verfall der Romfunst.

Bon Lina Bietic.

Seit altersher ftand die Rochkunft im Dienste der Befelligfeit. Bu ben philosophischen und fünftlerischen Gaft-mahlern ber griechischen und romischen Blutezeit, an ben Hönige gehörte die auserlesene Tafel. In den Marchen von "Tausend und Eine Nacht" sehen wir die Feste orientalischer Fürsten mit toftlichen Tafelfreuden eingeleitet, aber auch an den alten deutschen Kaiserhöfen und in den Ritterburgen wußte man besonders gut geratene Gerichte zu wurdigen und ju belohnen. Und wenn das Belbenlied von den Ehren fingt, Die einem geschätten Gaste zu Teil wurden, dann vergist es die einem geschähren Gaste zu Teil wurden, dum Dergib nicht die Darbietungen der Rüche zu erwähnen, wobei frei-lich die Jahl der geschlachteten und aufgetragenen Tiere die Bolksgemeinschaft dahingesegt. Was Fleiß, Berantwortungs-bewußtsein und Sparsamkeit in langen, arbeitsamen Lebens-bewußtsein und Sparsamkeit in langen, arbeitsamen Lebensgrößte Rolle spielte. So mancher diplomatische Sieg der boben Politit wurde schon in jenen Tagen wie in ben heutigen durch besonders hervorragende Darbietungen der edlen Rochfunft eingeleitet.

Es versteht sich von felbst, daß eine solche Sochschähung der Rochfunft und ihrer Erzeugniffe auch auf die Ginschätzung bes Rochfünftlers wirfen mußte. Schon in Rom gewann der anfänglich minder geachtete Kochfflave Rang und Ansehen, wurde fehr häufig in Anerkennung feiner herborragenden Leistungen freigelassen und errang in der Freiheit durch die weistere Ausübung seiner Kunft Bermögen und Ansehen. Die Wiege der modernen Kochlungt ist Italien. Von dort aus kam sie durch Katharina von Medici nach Frankreich, wo sie die ihr dort eigene Note erhielt. An den Neuschöpfungen beionders schmachafter Tunken wirkten übrigens in Frank-

Aber nicht nur nach Frankreich zog die verseinerte Koch-kunst der Renaissance. Nürnbergs Patrizierhäuser boten ihr gleichfalls eine gastliche Stätte und eine der Heimat gemäße Ausgestaltung. Und hier tritt uns zum erstenmal die Frau als richtunggebend auf dem Gebiete der Rochtunst entgegen, die wir bisher in der Sauptsache von Männern beherrscht sehen. Auf Schloß Ambras herrschte die Patriziertochter Philippine Welser über Rüche und Keller ihres Eheliebsten und ein Rezeptenbuch aus ihrer hand beweist uns, daß dies Regiment ein verständnisvolles war. Im Jahre 1655 erschien in Hamburg das "New köstliche und nütliche Kochbuch der Fram Anna Weber," im Jahre 1702 in Kürnberg "Der aus Parnasse ehemals entlaufenen, vortressslichen Köchin Gemerkzettel, woraus zu erlernen ist, wie man neunzehnhundert Speisen wohlschmedend zubereiten solle," 1734 das ebenfalls in Nürnberg erschienene "Die in ihrer Aunst vertrefsliche Köchin, oder auserlesenes und vollständig vermehrtes Nürnsbergisches Kochbuch."

Aus diesen Sammlungen erlesener Rochvorschriften erssehen wir, daß sich die Kochkunst der Frau damals einer grossen Wertschäung ersteute. Als Gattin des einfachen Manses bereitete sie ja längst schon die Mahlzeiten selbst, aber erst viel ipäter, im Laufe der kulturellen Entwicklung wurde eine Auf Kerrin über Diiche und Lesser Mit dem Nusans sie zur Herrin über Auche und Keller. Mit dem Augen-blide aber, da die Frau die Küche als ihr persönliches Wir-tungsseld ansah, verschwand aus derselben — aus leicht er-

THE WAR THE WAR THE WAR Meine Gedanken.

Bon Wilhelmine Funte.

Meine Gedanken, ihr spielenden Falter, die ihr nach frurmischer Wetternot über der neuen Erde im Connenglast gautelt.

Wie euch die niestillen Espen grußen im reglosen Frieden und die braunen Häupter des Uferrieds winten und loden gur Tiefe.

Müßig hängen Weißwolfen am himmel, wie bleiche Rosen in Engelhänden. Sie sügen sich lässig zum Strauß und sind mir stolze Burgen in Aethergefilden, drin selige Könige wohnen, die Träume und Märchen zur Erde schiden, und harrender Ewizseit heiligen Gruß.

Mein Sinnen sucht faltergleich sich taumelnden Fluges ein in den Frieden und irrt, wie verwirrt über wiegen-

Aber dann schwebt es siegreich embor, entrudt sich entzückend im All.

Yes Yes Yes Yes Yes Yes Yes Yes Yes

flärlichen Gründen — ber männliche Koch und an seine

Stelle trat der weibliche Kochtunftler, die Röchin. Während aber der Roch seine Kunft in den Dienst der Wahrend aber der Rich seine Kunst in den Dienst der Geselligkeit stellte, und bis heute noch nach gewerblicher und sachgemäßer Ausbildung die bestqualistzierten Stellen in den erstitassigen Hotels und Restaurants einnimmt, blieb der Köchin die Wirksamkeit im Hause vorbehalten. Ihre Vorbildung gründete sich nur auf die praktische Ersahrung und Mitteilung vorzuglicher Köchinnen, aber sie war in ihrer Art eine Autorität. Ihr wurden die heranwahsenden Hauseichter zur Ausbildung anvertraut, ja, besorgte Mütter gaben der scheidenden Tochter ihr größtes Juwel, die alte, ersahrene Köchin in den jungen Seistand mit.

Das neunzehnte und swanzigste Jahrhundert mit seiner

Das neunzehnte und zwanzigste Jahrhundert mit seiner Ueberschätzung intellektueller Werte und einer mehr geistig gerichteten Ausbildung löste die Bande, welche die Frau mit der Ruche verknüpften und trug mit zum Berfall der Roch funst im Dienste der Familie bei, wie wir ihn gegenwärtig beobachten können. Die Frau verlor die Freude an den sich täglich gleich bleibenden Berrichtungen und an einer Aleinarbeit, die allgemein als notwendig empfunden, aber nie anerkannt wurde und teilte diese Veringschähung unbewußt ihren heranwachsenden Töchtern mit, die von vornherein die Rüche als ein verachtetes, den geistigen Horizont einengendes Gebiet meiden lernten. Mit mangelhaften Roch=

kenntnissen ausgestattet, ging die junge Fran in die Ehe. Und dann kam das letzte, das allerletzte Auskunftsmittel: das Gafthaus. Der trauliche Familientisch mit dem fnufpcrigen Sonntagsbraten, der weihnachtlichen Gans, dem ofter= lichen Schinken, dem prangenden Budding und jo manchen anderen Genüffen wurde mit dem Stammtifch eines benach-barten Gafthaufes vertaufcht; der hausliche Berd war zur

Nochnische geworden!

Da sich aber in neuester Zeit die Ueberzeugung immer mehr Bahn bricht, daß Arbeitskraft und Gesundheit in hobem Maße von der richtig zubereiteten Nahrung abhängen, so dürfte auch die moderne Frau sich mit der Zeit wieder der vielgeschmähten "Nochkunst" zuwenden müssen. Allerdings wird sie nicht hauptsächlich in der Ausklügelung reffinierter Rezepte bestehen, fondern mehr in der richtigen Unwendung der modernen Ernahrungswiffenschaft.

Alltersheime.

Von Elife Rirchner.

die Inflation über die besten und wertvollsten Rreise unserer jahren zusammengetragen hatten, war in wenigen Monaten verflogen wie Spreu im Binde. Die beglückende Aussicht auf forgenfreie Altersjahre war dahin. Menschen, die gerne und eifrig Wohltaten erwiesen hatten, waren nun angewiesen auf Empfang von Wohltaten. Wie viel Sorge, wie viel Leid und oft auch Erbitterung wurden da teils mehr, teils weniger heldenhaft getragen. Das Geseh, das den Rentnern sür ihr geopfertes Bermögen eine Staatspension zusichern

jalt ist geopieries vermogen eine Staatspension zustackt follte, ist noch immer nicht in Kraft getreten. Noch unter-stehen die Kentner der allgemeinen Boblsahrtspflege. Als segensreich hat sich sedoch in größeren Städten die Errichtung von Altersheimen erwiesen. Mit welchen Hoff-nungen meldet sich doch solch ein vom Schölal hart ge-packter Nensch sur deserveren Nerhöltwissen ausgeschaus wich nicht nur die berufsmäßigen Kochfünstler, sondern Man- er endlich wieder in geordneten Berhältniffen ausruhen ju verbeffert das Aroma.

ner von Rang und Ansehen mit, Gelehrte, Politiker, be- tonnen. Da kommt eine neue Schwierigkeit, die besonders rühmte Dichter. den Frauen viel zu schaffen macht. Das Altersheim bietet allermeift ein, in feltenen Fällen höchstens zwei Zimmer. Es gilt sich zu trennen von lieben Erinnerungsstüden, von Mobeln und Gebrauchsgegenständen, die den Besitzer durch ein langes Leben begleitet haben. Das fällt vielen der alten Leute unendlich schwer und in schlassosen Nächten wird eines teils der Entschluß der Gelbständigkeit aufzugeben, bitter bereut, andererseits verzweiselt erwogen, wie und wo man noch dies und jenes teure Stück mitnehmen und unterbringen könnte. Man ahnt ja garnicht, wie schwer die ältere Generation sich von liebgewordenem Hausrat trennt. Dazu kommt noch, daß diese so liebevoll geschonten Sachen bei einer Beräußerung saft keine Abnehmer sinden, daß auch noch die Entstäuschung überwunden werden muß, daß man irrig glaubte, durch den Hausrat, durch Jamilienstüde noch im Besits von beträchtlichen Werten zu sein. Die neue Sachlichkeit, die Rauntbeschränkung mit der die junge Generation zu rechnen schon gewohnt ist, hat so vieles überflüssig gemacht, was noch für wertvoll gehalten wurde.

So gibt es Enttäuschung auf Enttäuschung und wenn nicht liebevolle Betreuung sich sindet, die den alten Menschen beifteht, mit guten Worten rat, sichtet und einteilt, bann wird der Eintritt in das schnlich erhoffte Aspl des Friedens erst noch über schwere Kämpfe und seelische Erschütterungen gehen. Biel warme Menschlichkeit, frauliches Einfühlen aber auch praktischer Sinn muß sich derer annehmen, die sich ansschieden, ihre Selbständigkeit aufzugeben zur eigenen und zur Entlastung der Allgemeinheit. Wenn ihnen, die schwer Abschied nehmen von treugehüteten, liebgewordenen Gegenständen, nicht mit heralichem Berfteben beigeftanden wird, fo wird der Weg ins Altersheim zu einem neuen Schmerzens-

Gefahren der Sonnenbestrahlung.

Bekanntlich ist eine übermäßige Sonnenbestrahlung für ben Rörper eher schädlich als nunlich, ja es können Erkranfungen babei auftreten, die bei unfachgemäßer Behandlung

ernste Folgeerscheinungen berborrufen tonnen.

Hisichlog und Sonnenstich sind seltenere Erkrankungen, die meist nur dort sich einstellen, wo große Menschenansammslungen längere Zeit den Strahlen der Sonne ausgesetzt sind. Der Körper kann in diesen Fälsen die Abbauprodukte, die er sanst durch die Haut als Verdunftung abgibt, nicht los werden, da die ihn umgebende Lufthülle zu sehr mit diesen Abbauprodukten angereichert ist. Er erkrankt somit an typischen Bergistungserscheinungen. Um also diese beiden Erkrankungen zu beseitigen, muß man die Bedingungen schaffen, die eine ungehinderte Berbunftung und ein kräftiges Arbeiten ber Hauf ermöglichen. Man löft bie beengende Kleidung und schafft den Erschöpsten am besten an einen schattigen Platzein Arzt muß sosort zu Rate gezogen werden, da die individuelle Beschanssenheit des Einzelnen bei der Behandlung eine große Rolle spielt.

Der Sonnenbrand dagegen ift eine Erkrankung, die uitunter erft nach geraumer Zeit in Erscheinung tritt. Er ift auf die ultrabioletten Strahlen der Sonne zurückzuführen und stellt eine regelrechte Verbrennung dar. Diese kann so stark ein, daß Blasenbildungen auf der Haut auftreten, wie sie edem von Berbrennungen schwereren Grades bekannt sind, da die Berbrennungen sehr schmerzhast sind, versucht jeder auf seine eigene Art die Schmerzen zu lindern. Um meisten sieht man dann, daß durch Auslegen seuchter Tücher oder gar Benepen der Haut mit möglichst kaltem Wasser versucht wird, die Schmerzen erträglicher zu machen. Das ist der größte Fehler! Das beste Mittel sind fette oder warme Umschläge auf die Stellen, die von der Verbrennung betroffen sind. Aber auch hierdurch wird selten eine wirkliche Linderung herbeigeführt werden können. Der befte Schut gegen diese so lästige Erkrankung bleibt eben der, daß man sich nicht gleich bei den ersten Malen zu lange der Sonne aussetzt und sich erst an die Bestrahlung gewohnt. Es ist durchaus gewagt, gleich den ganzen Körper längere Zeit einer intenfiben Sonnenbestrahlung auszuseten. Erst wenn bie haut durch langfame Gewöhnung die branne Farbe betom-men hat, wird auch die intensivste Connenbestrahlung feinen größeren Schaden mehr anrichten können.

Prattische Winke.

Behandlung bes Somudes. Schmudftude follen möglichst gleich nach bem Ablegen am Abend mit nur 3u diefent Zwede verwendeten weichem Leder ober Batte und Rölnischem Waffer ober reinem Bengin ober Bengol abgerie ben werden, wodurch der zersehende Schweiß aufgelöst und entfernt wird. Um nächsten Morgen überreibe man das nur mit einem Tuche angefaßte oder auf dieses aufgelegte Schmucktuck noch mit weichem Leder oder Barchentlappen mit pulberifierter Rreide und bermahre es auf einer Samtunterlage oder einem mit Watte ausgelegten Kästchen.

Feine Daunendeden reibe man mit einem weis chen, reinen Tuch alle paar Tage sauber ab, und, wenn sie gelüstet werden, schlägt man sie in ein weißes Tuch und legt sie in die Luft. Ganz falsch ist es, wenn Daunendeden geflopft und gebürstet werden und jum leberfluß ber heißen Sonne ausgesehr find Durch Rlopfen zerschlägt man bie Daunen, durch Burften wird das Gewebe gelodert und durch das fogenannte "Connen" verbrennen die Daunen.

Reibt man Zitronen auf einem Reibeis fen ab, so bleiben meistens noch Reste gurud. Man reibe beshalb sofort ein Studchen Würfelzuder hinterher, dies ent fernt die in den Reibzähnchen haftende Bitronenschale volls

Glasschüffeln, die auf ein feuchtes Tuch gestelli sind, platen nicht beim Einfüllen heißer Flussigkeit.

Fische lassen fich viel beiser abschuppen, wenn man fie einen Augenblid in heißes Baffer halt.

Um Flecken aus Eierlöffeln zu entfernen, 🛂 be man fie mit einem weichen Lappen, ber in Galg getauch

Ein Eglöffel Buder dem Waffer zugefügt, ehe man Roaftbeef begießt, verleiht eine reiche braune Farbe und

Laurahütte u. Umgebung

=0= Am heutigen Sonnabend, den 26. Juli d. Is., be= ben die Cheleute Juresto aus Siemianowit ihre silberne Bochzeit. — Am Sonntag, den 27. Juli d. Is, seiern die Andschen Eheleute aus Siemianowit das Fest der silbernen Dochzeit. Wir gratulieren!

Wohltätigleitsfest.

=0= Der St. Cäcilienverein an der Arcugfirche in Sic: nianowis veranstaltet am Sonntag, den 10. August d. Is., nachmittags 3 Uhr, im Bienhofpart ein Mohltatigfeitssest. Kongert wird von der Bentichen Kapelle ausgeführt, auberdem gelangen eine Anzahl Gesangsvorträge zur Aufürung. Ein Preisschießen, eine Verlosung u. a. werden ür die notwendige Abwechstung sorgen. Der Reinertrag für die Innenrenovation der Kreugfirche bestimmt. Näheres wird noch befannt gegeben.

Apothetendienft.

Den Sonntagsbienst am morgigen Sonntag verfieht die Berg: und Hütten Apothete auf der ulica Sobiestiego. Den ahtdienst von Montag ab versieht die Stadtapothete auf der ul Bytomsta.

Beantragt eure Berfehrsfarten.

Die hiefigen Einwohner werden nochmals darauf aufmerksam gemacht, daß die Verkehrskartenanträge für den Buchstaben R bis R bis zum 31. August angenommen wer-Berspätete Antrage werden erst nach Schluß ber Ter intne erledigt werden.

Wer weist eine 25 jährige Dienstzeit nach.

Diejenigen Arbeiter aus den Betrieben der Bereinigten dinigs, und Laurahütte, welche in der Zeit vom 1. Juni dis dum 1. Oftober 1930 eine 25jährige Dienstzeit nachweis tonnen, haben sich in ben Arbeitermelbestellen gu

Wiatig für die Touristen.

Die Gisenbahndirektion Rattowit gibt bekanntlich jur uristen sehr vorteilhafte Ausflugskarien zum Preise von Bloty für die Sin= und Rückreise für alle wichtigeren tationen in den Beskiden, ohne Rücksicht auf ihre Entfering aus. Die benkenswerte Erneuerung wird von allen Fouristen in die Berge freudig begrüßt werden,

Das neue Feuerwehrdepot schlüsselfertig.

Das von der Gemeinde Siemianowit auf der ulica Bubestiego erhaute neue Feuerwehrdepot ist nun schlusselfertig. Stiego erbaute neue generwegtvepor ift nan foliden Eindrug Gebäude felbst, welches einen netten und soliden Eindrug bebedt einen Flächenraum von eiwa 520 Quadratmetern prend bas gesamte Grundstud cima 1600 Quadratmeter um-Bu ebener Erde befinden sich neun Geräteraume, von ber lette Raum gleichzeitig als Reparaturwerkstatt einserichtet ist. Im 1. Stockwerk befindet sich das Geschäftszimmer de ein genker Versammlungs- und Instructionssaal und ein großer Versammlungs= und Instruktionssaal Berdem zwei Raume für die Freiwillige Sanitätskolonne, de für ipater eine ständige Sanitätswache unierhalten will. erften und zweiten Stodwerf und bem Giebel befinden fich Rohnungen, bestehend aus 2 Stuben und Ruche, 1 Stube und und Einzelstuben, in denen bereits aktive Feuerwehr-leit untergedracht sind Im zweiten Stodwerk befindet sich no ein Instruktions- und Versammlungsraum für die Sanitäts-tonne An der höchsten Stolle des Gebaudes ist die Alarmsiangebracht, die man 4 km weit gegen den Wind u. 12 km weit mit dem Winde zu hören sein soll. Im hintergrunde des gedem Weinde zu horen fein ibn. In hohe Steigerturm.

han das neue Feuerwehrbepor ist so gebaut, daß bei einer even-

de neue Feuerwentoepor in jo gevaut, vag bei Berufs-t die Mannschaften taserniert werden können.

m heutigen Sonnabend, 10 Uhr vormittags, fand die Abde Des neue Feuerwehrdepots durch die Gemeindevertretung Die Ginmeihung besselben wird erst an einem späteren Beitpunkt erfolgen.

Ein neues Geichaft.

Die in weiten Rreisen bekannte Runftfärberei, chemische Bassanstalt und Teppichreinigungsfirma Josef Rotter, Bielit-Biala hat in unserem Orte auf der ul. Bytomska 3, Annahmestelle eröffnet. Dortselbst werden alle Arten Damen= und Kindergarderoben, Militär- und Beantenunisormen, Teppiche, Pelze, Deden, Stidereien, Handatbeiten usw zum chemischen Reinigen resp. Färben angenommen Für erstflassige Ausführungen bürgt das Renommee der Firma.

Mangel.

Die Beseuchtung der ul. Florjana und der Kopernika läßt du wünschen übrig. Teils brennen die Lampen sehr schwacht, nur vereinzelt oder gar nicht. Da diese Straßen schrogen Anspruch genommen werden, ist dieser Nebelstand geradezu ichenheitsfördernd. Abhilfe tut hier dringend not. — Die den ordenkeitsfördernd. Abhilde tur gier bringend Beginn der berties nach Alfredschacht befindet sich gleich zu Beginn der berties altung in einem besammernswerten Instande. Bertie-Ben von 30 bis 50 Zentimeter Durchmesser reihen sich dort aneinender. Da bort nicht mehr Wagenunglische vorkommen, ift eigentlich sehr verwundertlich. Gine Neuausschutzung ware sehr An hiefigen Bahnhoj befinden sich gleich hinter ber mehrere Fahnplantaseln für den öffentlichen Gebrauch min mina sich nun über einz Reise orientieren will, muß man ich nun über einz Reise orientieren will, muß man mna sich nun über eine Rolle obeentieren with, nun generte ben Schaffner stagen ober sich eine Bahnsteigkarte sufen, um zu ben Taseln zu gelangen. Im öffentlichen Intersselle ihrer Reisen orientieren zu bönnen. esset, um zu den Taseln zu gelangen. Im openitiagen Interesse it est es aber, sich jederzeit über Reisen orientieren zu können.
ver es aber, wenn diese Taseln im Borraum,
iedermann zugänglich ist, angebracht würden.

Wallfahrtszug.

toniuseriche eine Prozession nach dem St. Annaberge. Die biger wurden durch die Ortsgeistlichkeit sowie mehrerer bight. daubiger dum Bahnhof gebracht, wo die Absahrt erstellet. In der Nallsahrt beteiligten sich ca. 150 Personen. Rallsahrer verbleiben dortselbst 6 Tage. m.

Drogerie am Marttplat.

For 2 Jahren wurde durch den Herrn Wisdausti bie atthesuchern zur Bequemlichkeit eine nahe Einkaufsquelle beitet Branche gehoten wird. Wie man hört, hat lich wie den Preisen, einen großen Kundenkreis erworben. m. Bor 2 Jahren wurde durch den herrn Widawski die

Caurahütter Sportspiegel

Fortsetzung der Verbandsspiele im Fußball — Basserballspiel — Schlag- und Handballwettspiele im Bienhofpart - Conftige Renigteiten

.B. B .S. B." Bielit - "07" Laurahütte.

Bum Rudipiel weilt am morgigen Sonntag ber hiefige R. S. 07 in Bielig, wo er bem bortigen Bielig-Bialaer Sportverein gegenübertritt. Befanntlich haben die Bieliger in Laurahütte beim letten Spiel ben besten Eindrud hinterlaffen und ein schwens Spiel vorgeführt. Daß die Mannschaft einen jo schlechten Stand in ber Tabelle einnimmt liegt daran, bag diefe viel zu weich spielt. Die Feldleiftungen ber B. B. G. B, find jedoch in jedem Spiel direft überzeugend. Im letten Spiel in Laurahütte verloren sie nur ganz knapp, obwohl sie bem R. S 07 technisch weit überlegen maren. Da bas Spiel auf bem Sporiplat vom B. B. S. B. steigt, dürste es dem K. S. 07 recht schwer fallen, auch dort einen Sieg zu ernten. Auf eigenem Boden spielen bekanntlich die B. B. S. B. steis komplett und viel besser. Man ist baher auf den Ausgang obiger Begegnung recht gespannt. Gin schöner Rampf durfte jedoch auf alle Falle au erwarten fein. Der Rampf beginnt um 5 Uhr nachmittags. Borher begegnen sich die Reserven beider Bereine. Da zu den letten Spielen eine Schar Sympatiter bes R. S. 07, Die Mannichaft überall begleitet haben, ist auch diesmal zu hoffen bas viele Schlachtenbummler die Fahrt nach Bielit antreten werben. Ueber das Spiel werden wir in der Dienstagausgabe näher be-

R. G. "Glonsi" - "Amatorsti" Ronigshutte.

Um morgigen Sonntag empfängt ber hiefige R. S. Slonst ben A. A. S. Bum fälligen Berbandsspiel. Nach bem am rorrigen Sonntag die beiden Mitbewerber um ben Meistertitel ber R. S. "Slonst" Laurahiitte und "Zgoda Bielschowith" geschlagen wurden, steht der A. K. S. mit einem Punkt Vorsprung vor beiden. Es gilt nun für den A. S. Slonst die Spize wieder zu erobern, d. h. natürlich den A. K. S. schlagen. Beide Mannschaften werden daher zu diesem Kampfe mit ihren besten Leuten antreten. Die Wichtigkeit dieses Spieles ist wahrhaftig sehr groß. In Anbetracht dessen, wird sich ein heißes Spiel ents wideln und hoffentlich leitet ein objektiver Schiedsrichter das

Der Sportplat bes R. S. Slonst ift wie bekannt, neu um= zaunt und planiert worden. Er bietet jest für die Attivität eine angenehme Unterhaltungsstätte. Der Klub tann auf seinen Sportplat ftolg fein, Soffentlich fullen gahlreiche Buichnuer Diefen, damit der bauende Berein feine Untoften wird beden tonnen, Beginn bes Kampies um 5 Uhr nachmittags. Die Reserve tampft vorher. Ab 12 Uhr mittag steigen auf bem K. S. Slonst-Plat Jugendspiele.

R. S. "Chorjow" — R. S. "Istra" Laurahütte.

Auf dem Istra-Sportplat treffen sich morgen die Mann= icaften von K. S. Chorzow und des Plagbesitzers zum fälligen Berbandsspiel zusammen. Der R. S. Chorzow steht wie Sein einer hervorragenden Form und durfte ohne Zweifel die Gewinnpunkte an sich reißen. Neugierig ist man nur in welcher Ausstellung der K. S. Istra das Spiel bestrei-ten wird. Spielansang 5 Uhr nachmittag. Um 3 Uhr treffen sich die Reserven zusammen. Die Borspiele liefern die Jugendmannichaften.

Wallerball: "E. R. S." Rattomig - Erfter Schwimmverein Laurahutte.

Auf bem Buglateich in Kattowit findet morgen bas fällige Berbandspiel um die schlesische Meisterschaft zwischen dem Ersten Schwimmverein und bem Laurahitter Schwimmverein fratt. Beginn 10 Uhr vormittags. Die Laurahulter Schwimmfreunde werden ersucht, die Mannichaft nach bem Bugla'ichen Teich gu begleiten. Sie merden den Weg mahrhaftig nicht zu bereuen

Schlage und Sandballwettspiel im Bienhofpart.

Auf bem Sportplat im Bienhofpart steigen morgen die meiteren Spiele um bie Meifterschaften im Schlag- und Sandball der ichlesischen Jugendbundvereine. Es begegnen ich der Jugendbund aus Antonienhütte und der hienge Jugendbund. Die Antonienhütter find uns als gute Sportler fehr gut belannt. Schon mehrmals haben fie in Laurahlitte hervorragende Rompfe geliefert und haben daburch beim Laurahütter Sportpublifum die größten Sympathien gewonnen. Diesmal treten fie mit einer Schlag- und Faustballmannichaft auf ben Plan. Ihr Gegner, der evangelische Jugendbund Laurahutte, bat im Sandball am

legten Sonntag bewiesen, daß er eimas gu leiften im Gianbe ift. Auch im Schlagball besitt ber evangelische Jugendbund Laurahütte eine fehr gute Rampfmannschaft. Da Diefe Sports eiten in Laurahntte feit einigen Wochen großen Untlang gefunden haben, fo ist gu hoffen, daß der Bienhofpart-Sportplag von mehreren Bujchauern umlagert fein wirb. Schone Rampfe find Soffentlich bleibt der Wetterherrgott den Sportlern hold. Beginn der Kämpfe um 11 Uhr vormittag.

Wie wir nun hören, foll bag am vergangenen Sonntag unentichiedene Sandballipiel, amiden bem alten Turnverein und dem hiefigen evangelischen Jugendbunde erst im Bionat Geptember miederholt werdn. Der Beranstalter, der katholis fic Gesellenverein hat bekanntlich für die siegende Mannichaft ein Diplon bereitgestellt, welches unbedingt ausgespielt werden

Jugendfraft St. Maria Rattowig _ Jugendfraft St. Aloisius Laurahutte,

Die Fußballmannschaften der obigen Jugendkraftvereine begegmen fich am morgigen Sonntag auf dem Sportplat im Bienhofpart in einem Freundschaftswettspiel gusammen. Beibe Manus schreften besitze: gutes Spielermaterial und dürften beiß um ben Sieg ringen. Der Gieger ift noch vollkommen ungewiß. Hoffents lich fiegt ber beffere.

Klubmeifterschaften.

Wie bereits berichtet, will der hiefige Amateurborklub am 2. und 3. August seine diesjährigen Klubmeifter ermitteln. Dieje werden am Sonnabend, ben 2. und Sonntag, den 3. Auguit im Saale von "Zwei Linden" ausgefochten. Bisner haben sich 48 Als tive gemeldet, die um ben ehrenden Meiftertitel fampfen wollen Da so zienelich gleichwertiges Material vorhanden ist, dürfte mit intereffenten Rampien gu rechnen fein. Als Ringrichter wird ber bekannte Trainer des polnischen Borverbandes, herr Snopek, jun-In Anbetracht ber ichweren Birtichaftsloge bat ber Berein die Preife ermägigt. Diese betragen: Stehplat 50 Groiden und Sitplat 1,00 3lotn. Der Saal burfte baber an beiben Tagen voll bejeht fein. Die genauen Paamingen werben wir unferen weiten Lesern noch rechtzeitig berannt geben.

Aus dem Lager des Amateurborfinds Lanrahütte.

Am Mittwoch abend fand im Drentaschen Lokale eine wich tige Mitgliederversammlung tes hiefigen Amateurborflubs ftatt. Noch nie hatte eine Berjammlung solch einen großen Besuch auf: si meifen gehabt, wie die lette. Birfa 80 Mitglieder waren gur die alle an der Tagesordnung interesfiert maren. Bunttlich jur Stunde eröffnete ber 1. Borfigende Leopolt die Bersammlung und gab die reichhaltige Tagesordnung befannt. Rach Dem Berlefen des letten Protofolls wurden neue Mitglieder aufgenommen. Es waren 12 noue Ambanger, die fich ben Neihen bes Bogliubs anschlossen. Der Borsitzende Gegrifte fie im Ranien des Klubs recht herzlich. Es wurde weiterhin beschloffen, die Diesjahrigen Rlubmeifterschaften am 2. und 3. August in ber ge-räumigen Festhalle im Bienhofpart fteigen ju laffen. Bisber haben sich zirka 42 Mitive bereit erklärt, an der Ausschreibung teilzunehmen. Da ber frühere Sportwart gerr Stollorg bas Aint niedergelegt hat, mußte die Neuwahl eines neuen Sportwarts ernteoergelegt gat, muste die Keulucht eines neuen Spottwarts ets selgen. Zwei Vorschläge wurden laut, Rowosst und Helleld. Da jedech Helleld der volnischen Sprache nicht mächtig ist, resignierte er auf die Wahl. Gemählt wurde daher einstimmig Koswollt zum 1. Sportwart. Sein Vertreter wurde der ehemalige lüdostdeutsche Meister Helleld. Am Sonntag, den 10. August unternimmt der gesamte Klub einen Ausstug nach Jamnatal. Die hinfahrt erfolgt mitels Autos. Nach Erledigung weiterer interner Angelegenheiten bankte noch zum Schluß ber 1. Borfigende dem ruheren Sportwart Stollorz für seine rege Tätigkeit. ber Bizeprafes Mainffet hielt ein längeres Referat über die Beraufftaltungen der kommenden Bogfaison. Um 11 lihr fchleg ber 1. Vorsitzende die gutbesuchte Versammlung.

15 jähriges Jubilaum.

Der A. E. Glonst Laurahntte, welcher bekanntlich am 30. und 31. August sein 15 jähriges Bestehen feiert, projektiert an ben keiden Tagen eine große Sportveranstaltung. Es follen Bog-, Sand- und Fauftballmetttampfe jum Austreg gelangen. Much ber Leichtathletitsport fon gu feinen Rechten fommen. An biefen Tagen foll auch ber neu aufgeftellte Baun eingeweiht werden. Die Borarbeiten hierzu sind im vollsten Gange. Das nähere Programm werden wir noch rechtzeitig veröffentlichen.

Aus dem Friseurgewerbe.

Unter dem Borsitz von Herrn Grofa-Scharlen, fanden am Donnerstag in den Räumen der Handwerkskammer die Meisterprüfungen im Friseurgewerbe von 4 Kanbidaten stette Aus Siemianowit waren zwei Prüflinge und zwar die Friseure Rigelsti Otto und Jarczyft vertreten. Beide haben die Prüfungen mit "gut" bestanden. m.

Handwerkerverein.

Der hiesige Sandwerkerverein hält am morgigen Sonn-tag im Bereinslotal Rozdon eine fehr wichtige Borstands= sitzung ab. Ansang berselben um 8 Uhr nachm. Am Sonnstag, den 3. August sindet im gleichen Lokal die fällige Mosnatsversammlung statt, wozu alle Mitglieder herzlichst eingeladen sind. Das Erscheinen aller ist unbedingt notwens big. Besondere Einladungen ergehen nicht.

Quartalsversamenlung.

Am Montag, den 28. Juli hält die hiesige Friseurinnung im Prochoraschen Lotal ihre fällige Quartalssitzung ab. Beginn derselben um 3 Uhr nachm. Da auf der Tages= ordnung recht wichtige Kunkte siehen, ist zu hoffen, daß die gesamten Mitglieder zu ber fraglichen Versammlung pünktlich und zahlreich erscheinen.

Conder:Ronzerte.

Die üblichen Sonderkonzerte im Raffee Europa auf ber usica Bytomska 33 werden am Sonnabend, den 26. und Sonntag, den 27. Juli abends 8 Uhr wiederholt Diesmal wartet der im Orie beliebte Kapellmeister Herr Nowat mit einem Wiener Walzer und Operetten-Programm auf. Wer baher einige angenehme Stunden verbringen will, der besuche das Kaffee Europa. Siehe das heutige Inserat! m.

Ungewöhnliches Schaufpiel.

Es fällt weniger auf, wenn ein betrunkener Mann auf ber Strafe tortelt. Schlimmer, ja viel schlimmer ift es, wenn Frauenspersonen im betrunkenen Zustande auf der Straße beobachtet werden. Am Freitag nachmittag verließ ein altes Bärchen, total betrunken das Wzatefiche Lokal. Beide haben tuchtig hinter die Binde geoffen und waren außerstande auf ben Gugen zu stehen. Einmal fiel "Sie"

um, das andere Mal "Er" und so ging es langsam weiter. Selbstverständlich verursachte dieses Schauspiel einen großen Menschauflauf. Könnte nicht das Geld für nüglichere 3mede verbraucht werden?

Diebstähle auf dem Friedhof.

=0= Die Diebstähle auf den Friedhöfen in Stemianomit wurden in den letten Tagen auf dem evangelischen Friedhof eine große Anzahl Gräber ihres Blumenschmuckes beraubt. Ganz besonders haben es die Diebe auf die frisch gepflanzten Blumen abgesehen, die sie wahrscheinlich leichter absehen können. Es ware Zeit, daß diesen Fried jossschändern endlich einmal das handwert gelegt mird

Gine alte Ratte gefangen.

=0== Un einem der letten Tage gelang es, in Siemiano= wit eine bekannte Ladendiebin, eine gewisse P., auf frischer Tat abzufassen. Diese besuchte hauptsächlich die Schofoladens geschäfte, taufte für einige Groschen Bonbons und ließ bei dieser Gelegenheit verschiedene andere gute Dinge mitgenen. Am bewußten Tage kam sie in ein Geschäft auf der Beusthenerstraße, verlangte für 30 Groschen Bonbons und stahl dabei mehrere Taseln Schokolade. Sie wurde jedoch von dem Ladeninhaber erwischt und der Polizei übergeben.

"Kino "Apollo".

Rur bis Montag, ten 28. 7. bringt das hiesige Kino "Apollo" dwei große neuzeitliche Filmschlager dur Schau. In der Filmproduktion wirtt der Liebling der Damen, der Liebling der Alls gemeinheit, harry Liedtke mit. 1. Film: harry und die Dod-floplerin". 2. Film: "Biratenliebe". Filminhalt: Das Piraten-schiff des Hassan Agi beraubt verschiedene Schiffe der Christen, um fic alsdann in den Grund zu bohren. Alfonso di Landa schwört den Piraten Rade, doch sind dieselben zu start und gerät Ernahnter in Die Gefangenschaft derfelben. Rach Ableben Saffans übernimmt die Leitung der Biraten feine ichone Tochter Ramon. Dieselbe ift von der Schönheit des Gefangenen hingerissen, befreit ihm aus der Gefangenschaft, um ihn zu heiraten und ihm die Leis tung über die Piratenzüge zu übergeben. Der Pirat Moroll, der in die schöne Namon verliebt ist, und gerne die Reichtumer der-

jelben an sich reißen möchchte, schwört beiden Rache. Dies gelingt ihm, indem er die anderen Piraten gegen beide aufhett. Auf Beschl Morolls werden die Liebenden an der Westenfte Ufritas ausgeseht und würden elendlich zugwunde gegangen fein, wenn sie nicht durch eine zufällig vorbeigehende Karawane gerette wurden. Rad all den Strapagen werden beide jum Schluß ein gludliches Baar. Der Film wirft berart auf ben Bejuber daß er im Auslande wochenlang auf bem Etran ver= bijeb. Siehe heutiges Inserat!

Gottesdienstordnung:

Ratholische Pfarrfirche Siemianowig,

Conntag, ben 27. Juli 1930.

6 Uhr: für bie Parochianen.

71/2 Uhr: jum hlit. herzen Jesu aus Anlag ber Silberhochzeit des Cheleute Mnich.

81/2 Uhr: auf die Int. Blotisch jum Bergen Jesu und Marie 10,15 Uhr: zum hl. herzen Jesu auf die Int. Stwara.

Montag, den 28 Juli 1930.

1. hl. Meije für Sedwig Bregula und für Bater.

2. Jahresmesse für verst. Margarethe Labrnga.

Rath. Pfarrfirme St. Antonius, Laurahiltte, Sonntag, den 27. Juli 1930.

Uhr: für Chomanner unferer Parochie.

7½ Ul,r: Für ein Jahrtind ber Familie Zajonc. 8½ Uhr: Für die Parochianen.

10,15 Uhr: Int. des Kindheit-Josu-Bereins.

Montag, den 28. Juli 1930

6 Uhr: Fiir verft. Franz und Josefa Wicczoret. 61/4 Uhr: Für das Brautpaar Wittek-Sosna und Berwand.

Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte.

6. Sonntag nach Trinitatis, ben 27. Juli 1930.

91% Uhr: Hauptgotesbienst.

10,15 Uhr: Taufen.

Montag, den 28. Juli 1930.

71/2 Uhr: Jugendbund (Bibelftunde).

Aus der Wojewodichaft Schlesien

Die erste Seimsihung in der zweiten Augusthälfte

Im Bujammenhange mit ben Borfchlägen ber oppositionellen Alubs über die Schlichtung des Budgetkonflitts, tomferierte gestern der Bizemarschall des Schlesischen Seins, Roguszczak, mit dem Bizemojewoden Zurawski. Im Berlauf der Konferenz erklärte der Bizewojewode, daß die Regierung als Ausweg aus der Sis tuation den Bunit 2 des Beschlusses des Seniorentonvents gewählt hat und wird das Budget ab 1. September dem Sejm zur Beschlußsassung vorlegen. Die Bojewodschaft hat bereits Borbereitungen getroffen, damit alle Arbeiten, die im Zusammen hange mit dem Budget stehen, bis Ende Juli beendet werben. Der Der Budgetvorschlag wird bann bem Wojewodschaftsrate vorgelegt und man hofft, daß der Wojewobichafisrat bas liminar am 10. August erledigen wird. Ungefahr am 15. August dürfte der Seim zusammentreien und wird sich mit der Vorlage bejaffen.

Gleichzeitig wird in der Wojewodschaft sehr intensiv an der Zusemmenstellung des neuen Budgets für das Jahr 1931/32 ges arbeitet. Nach dem Organischen Statut muß der Boranschlag im Scotember eines jeden Jahres dem Seim vorgelegt werden Außerdem wird der Wojewodschaftsrat ein neues Verfasungsgeset

für die Wojewodschaft dem Sejm zugehen laffen, desgleichen einen Erimurf über die tommunale Gelbstrerwaltung in ben Gemeinden und Kreisen. Die Regierung legt großen Wert darauf, daß bieje wichtigen Fragen gesetzlich geregelt werden und bie Kompetengen streng getrennt bleiben, damit jegliche Ronflitte in ber Bufunft ausgeichaltet werden.

Die Vorschlage bes Seniorentonvents, die fich die Regierung zu eigen gemacht hat, halten zwar an dem Budgetrecht bes Schlesilchen Seims fest, bilden jedoch eine weitgehende Konzession zu-gursten der Regierung. Das vorjährige Budget und auch das diessährige Budget wird teinen Beratungsgegenstand des Schlesischen Seims bilben. Es wird aber vom Seim sanktioniert.

Auf ben Endmurf über bie Abanderung des Organischen Statites tann man wirtlich gespannt fein. Bis jest ift in die Deffertlichkeit über die Vorschläge der Wosewodschaft noch nichts durchgesidert. Gewöhnlich werden solche Borschläge, noch lange Levor sie dem Seim vorgelegt werden, öffentlich besprochen. Wahr= scheinlich hat die Regierung ein Interesse an der Geheimhaltung ihrer Vorschläge.

Sind Personalausweise vorzuzeigen?

Das oberfte Gericht hat unlängst über die Frage zu entscheis den, ob die Ablehnung der Borzeigung des Personalausweises Erjuchen der Sicherheitsbehörden eine Uebertretung Das Gericht stellte sich auf ben Standpuntt, daß die für bie Staatspolizei erlassene Dienstinstruktion ben Polizeibeamten gestatte, eine Berson gur Bache mitzunehmen, Die sich über ihre Indentität nicht ausweisen will. Das Strafgeset wiederum gestattet in Artikel 81 bem Angeklagten, auf die ihm vorgelegten Fragen nicht zu antworten. Aus dieser Bestimmung geht hervor, daß die Ablehnung einer Antwort auf die von einem Organ der Sicherheitsbehörde gestellte Frage, oder auch die Ablehnung der Aorzeigung der Legitimation dur Feststellung der Identität der Person nicht die Merkmale einer Uebertretung enthalte und da= her auch keiner Strafe unterliege. Die Ablehnung der Legitis mation gebe ben Sicherheitsbehörden lediglich die Möglichkeit. Zwangsmaßnahmen anzuwenden, um die Identität der Person festzustellen. Die Nichtvorzeigung der Legitimation könne aber nicht als eine Uebertretung angesehen werben, Die einer Strafe unterliegt.

Noch ein Plebiszitzubiläum

Der Polizeikommandant Jestowski, hat für ben 23. b. Mis. alle ehemaligen Apooffiziere zu einer Konferenz eingelaben. Es haben fich 50 Serren eingefunden bie unter Leitung bes Reservemajors Ludyga Laskowski eine Besprechung abgehalten haben. Buerft murbe ein Ehrenkomitce gemahlt und gum Ehren= vorsitzenden Dr. Grazynski und Seimmarschall Wolny bestellt. Ein Vorschlag auch herrn Korfanin in das Chrenkomitee ju mahlen, murbe abgelehnt. Dann wurden mehrere Rommiffionen gemählt und als Referenten Wyglenda und Grzefit beftimmt. Jeder Teilnehmer foll 5 Bloty einzahlen und er wird bann ben ganzen Tag freigehalten. Man rechnet selbstverständlich auf eine Subvention von der Wojewoolschaft in Höhe von 10 1000 31oin. Die Berrichaften wollen wieder auf Roften der Allgemein= heit essen und trinken. Die Beranstaltung wird am 24. August stattfinden. Wir haben genügend hungrige Kinder, Frauen und Manner in der Wojewodichaft und man sollte die 10 000 3lorn für diese bestimmen. Die ehemaligen Apooffiziere sind gut perforgt und wenn ste effen und trinken wollen, dann sollen sie das auch bezahlen und nicht die Steuergelder dazu migbrau-

Berantwortlicher Redakteur; Reinbard Mai in Kattowig. Drud u. Berlag: "Vita", nakład drukarski, Sp. z ogr. odp Katowice, Kościuszki 29.

Was der Ruberunk sringt.

Rattowity — Welle 408,7

Sountag. 8,50: Aus Posen. 10.15: Uebertragung des Gottesdienstes. 12,05: Mittagskonzert. 15: Bortrage. 15,40: Bolise tümliches Kongert. 17,05: Bortrag. 17,25: Unterhaltungskongert. 19,05: Mus Bariconu. 19,25: Boltstümliche Stunde. 20: Bor-20,15: Abendtonzert. 23: Ianzmusit.

Moutag. 12,05: Mittagskonzert. 15,50: Aus Warjmau. 16,35: Schallplatten. 17,35: Bortrag. 18: Bollstümliches Kons 19: Bortrage. 20,15: Bolkstümliches Konzert. 23: Iang

musit.

Marichau — Welle 1411.8

Sountag. 10,15: Uebertragung des Gottesbienftes. Schallplatten. 17:10: Bortrag. 17,25: Orchesterkonzert. 18,45: Borträge. 19,25: Schallplatten. 20: Literarische Stunde. 29,15:

Wolfstümliches Konzert. 23: Tanzmusit. **Moutag.** 12,10: Mittogskonzert. 15,50: Bortrag. 16,15: Schallplatten. 17,35: Französisch. 18: Unterhaltungskonzert. 19,20: Bortrage. 20,15: Boltstumliches Konzert. 23: Tangmufit

Gleiwin Welle 253.

Breslau Wille 325.

Allgemeine Tageseinteilung. Mafferitande det 11.15: (Rur Wochentags) Abetterbericht. Wasserftande bet Ober und Tagesnachrichten, 12.20—12.55: Konzert für Bersucke und für die Funkindustrie auf Schallplatten. *) 12.55 bis 13.06.

13,06 (nur Sonntags) Mittagsberichte. Nauener Zeitzeichen. 13.30: Zeitansage, Wetterbericht, Wirtschafts- und Tagesnach richten. 13.45—14.35: Konzert für Bersuche und für die Funt-industrie auf Schalplatten und Funkwerbung. 15.20—15,35: landwirtichaftlicher Preisbericht und Preffenachrichten (außer Sonntags). 17.00: 3meiter landwirtschaftlicher Breis. bericht (auger Connabends und Conntags). 19,20: Wetterbericht. 22,00: Zeitansage, Wetterbericht, neueste Presenadrichten Funkmerbung *) und Sportfunt. 22,30—24,00: Canzmust (ein

bis zweimal in der Woche).
*) Außerhalb des Programms der Schlefischen Funt

ftunde I. 6.

Sonntag, den 27. Juni. 7: Frühkonzert des Breslaue Konzert=Orchesters. 8,45: Glodengeläut der Christuskirche. Morgentonzert auf Schallplatten. 11: Katholijche Morgeniciet. Aus Berlin: Mittagskonzert des Terra-Toufilm:Orchester. 14: Mittagsberichte. 14,10 Behn Minuten für den Aleingartnet. 14,20: Borphilatelijtifche Zeiten und die alte Breslauer Boil 14,40: Schachfunt. 15: Stunde bes Landwirts. 15,25' Rindel' ftunde: Bir fpielen Birtus. 15,55: Der Radiport und feine Bedeutung für die Boitsgesundheit. 16,20: Unterhaltungskonzert des Funttrios. 17,45: Aus dem Studion Breslau: 3. Schleste fdjes Arbeiter-Turn: und Sportfest. 18,45: Wettervorheriage füt den nächsten Tag, anschließend aus Gleiwig: Beitere Terzette. 19,15: Byrds Forichungsfahrten im Gudpolgebiet. 19,40: Bie Bitherflange. derholung der Wettervorherjage, anschließend: Zitherflänge. 20: Banreuth hinter den Kulissen. 20,30: Aus Berlin: Quet durch Berlin. 22: Beit, Wetter, Breife, Sport, Programman berungen. 22,30: Aus Berlin: Tangmufit.

Montag, den 28. 3mli. 16: Aus Gleiwitz: Angora, Die Hauptstadt der neuen Türkei. 16,30: Aus Berlin: Unterhalt tungstonzert. 17,40: Spiel und Phantafie bei Frobel und Mon teffori. 18,05: Beseitigung von Rundsunfftorungen. 18,20: Die 19: Wettervorhersage für ben nadsten Tag, an Uebersicht. fcliegend Abendntufit auf Schallplatten. 20: Wiederholung der Wettervorhersage, anschliegend: Warum ist Erziehung 3u. Unfallverhütung nötig? 20,30: Auch nach Leipzig: Ursendung. Mustie. 21,30: Sans Marr spricht. 22,10: Zeit, Wetter, Presse. Sport Programmanderungen. 22,35: Funttechnischer Brieftafte

22,50: Funfftille.

DANKSAGUNG!

Für die herzliche Teilnahme und die zahlreichen Kranzspenden beim Tode unserer lieben, guten Mutter, der Witwe

sagen wir unsern

innigsten Dank

Ganzbesonders danken wir Sr. Hochw. Kaplan Cichy für die trostreichen Worte am Grabe, sowie dem Cäcilienverein der Kreuzkirche für die erhebenden Gesänge.

Siemianowice, den 23 Juli 1930 Im Namen der trauernden Hinterbliebenen F. Drensla u. Frau

CAFE "EUROPA" ul. By-

Sonnabend, den 26. u. Sonntag, den 27. Juli 1930, abends 8 Uhr

Wiener Walzer- u. Operetten-Abend

ausgeführt durch Kapelteister K. Nowak SOLO EINLAGEN

Hierzu ladet herzlichst ein

K. Nowah

Das Modenblatt der bielen Beilagen

Mit großem Schnitthogen, gebrauchsfertigem Bener-Schnitt, Abplattmuster und dem mehrfarbigen Sonderteil "Lette Modelle der Weltniode." Monatlich ein Heft für 90 Pfg. Wo nicht zu haben, direkt vom Benerverlag, Ceipzig, Weststraße, Benerhaus,

Stellenangebote

Cehrmädchen

welches in einem Kolo-nialwarengeschäft ichon tätig war, wird sofort gejucht.

Bu erfrag. in der Gesch dies. Zeitung.

Tüchtiges, jungeres

Burofräulein

für sofort gesucht Offerten unter Chiffre ,A 200" an bie Geichaftest biefer Beitnng. internationales Reit-,

Rennplatz Zoppot

6.—11. August

Veber 700 Hennungen aus 11 verschiedenen Staaten.

Täglich Schaunummern.

6. August: Blumenkorso und Feuerwerk. 10. August: lanzturnier im Kurnaus

Kurverwaltung Zoppot.

P. T.

Mit gegenwärtigem erlaube ich mir mitzuteilen, daß ich in Siemianowice, ul. Bytomska 3 b. Nawratzki

EINEANNAHMESTELLE

meiner in Bielsko bestehenden

Kunstfärberei, chem. Waschanstalt u, Teppichreinigung

eröffnet habe. Daselbst werden alle Arten Herren-, Damen- u. Kindergarderoben, Militär- u. Beamtenuniformen, Teppiche, Pelze, Decken, Vorhänge, Stickereien, Handarbeiten usw. zum chem. reinigen resp.

Meine mehr als 30 jähr. Tätigkeit und die nach dem modernsten System eingestellte maschinelle Einrichtung, schließlich das Renommé meiner Firma bürgen für die erstklassige Ausführung aller mir übertragenen Aufträge, bei mäßig berechneten Preisen.

Hochachtend

Josef Rotter - Bielsko - Biała Kunstfärberei, cham. Wäscherei und Teppichreinigung

NEUE BILLIGE VOLKSAUSGABEN BERÜHMTER ROMANE

RUDOLF HANS BARTSCH Frau Utta und der läger RUDOLF GREINZ Vorfrühling der Liebe

PAUL SCHRECKENBACH Der deutsche Herzog

Jeder Band in Ganzleinen

Zioty 6.25.

Buch drucke rei und Verlags-Sp. Akc. 3-go Maja 12

Filiale Laurahütte, Beuthenerstraße 2